

Instruksjonsbok

ICC142-2NO2.pdf
Drift og vedlikehold

Vibrasjonsvals
CC142

Motor
Deutz D2011 L03 I

Serienummer
***60214252*, *60214255* -**
10000309x0A000001 -



Oversettelse av opprinnelige anvisninger

Innholdsfortegnelse

Innledning	1
Maskinen	1
Beregnet bruk	1
Varselsymboler	1
Sikkerhetsinformasjon	1
Generelt	2
CE-merking og samsvarserklæring	3
Sikkerhet - Generelle instruksjoner	5
Sikkerhet ved kjøring	7
Kantkjøring	7
Hellinger	8
Spesielle anvisninger	9
Standard smøremidler og andre anbefalte oljer og væsker	9
Høyere omgivelsestemperaturer, over +40 °C	9
Lave lufttemperaturer - Frostfare	9
Temperaturer	9
Høytrykksvask	9
Brannslukking	10
Veltebeskyttelse (ROPS), ROPS-godkjent førerhus	10
Batteribehandling	10
Start med startkabler	11
Tekniske spesifikasjoner	13
Vibrasjoner - Førerplass	13
Støynivå	13
Mål, sett fra siden	14
Mål, sett ovenfra	15
Vekter og volumer	16
Driftskapasitet	16
Generelt	16
Tiltrekkingsmoment	17

ROPS - bolter	18
Hydraulikksystem	18
Maskinbeskrivelse.....	19
Identifikasjon.....	19
Produktidentifikasjonsnummer på rammen	19
Maskinskilt.....	20
Forklaring til serienummer 17PIN.....	20
Motorskilt.....	21
Plassering - etiketter	22
Sikkerhetsetiketter.....	23
Info-etiketter	24
Instrumenter/Betjeningsorganer	26
Plasseringer - Instrumenter og Betjeningsorganer.....	26
Funksjonsbeskrivelser.....	27
Elektrisk system.....	29
Sikringer	29
Kjøring.....	31
Før start	31
Hovedbryter - Slå på	31
Førerstol - Justering	31
Komfortstol - Justering	32
Instrumenter og lamper - Kontroll.....	32
Parkeringsbrems - Betjening.....	32
Interlock.....	33
Førerplass	33
Start	34
Start av motoren.....	34
Kjøring	35
Kjøring av valsen.....	35
Interlock/Nødstopp/Parkeringsbrems - Kontroll	36

Vibrasjon.....	37
Manuell/Automatisk vibrasjon	37
Bremsing	38
Nødbremsing.....	38
Normal bremsing.....	38
Slå av motoren	39
Parkering	39
Blokking av valsene	39
Batteriskillebryter.....	39
Langtidsoppstilling	41
Motor	41
Batteri.....	41
Luftrenser, avgassrør	41
Drivstofftank	41
Hydraulikkoljetank.....	41
Vanntank	41
Styresylinder, hengsler osv.	42
Deksler, presenning	42
Diverse.....	43
Løfting.....	43
Låsing av midtledd	43
Løfting av vals	43
Opplåsing av styreleddet.....	44
Sleping/Berging	45
Bremsefrilegging	45
Sleping av vals	46
Vals klargjort for transport.....	46
Nedfellbar ROPS (tilbehør)	47
Kjøreinstruksjoner - Sammendrag	49
Forebyggende vedlikehold.....	51

Mottaks- og leveringsinspeksjon	51
Garanti	51
Vedlikehold - Smøremidler og symboler	53
Vedlikeholdssymboler	54
Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram	55
Service- og vedlikeholdspunkter	55
Generelt	56
Hver 10. driftstime (Daglig)	56
Etter de FØRSTE 50 driftstimene	56
Hver 50. driftstime (hver uke).....	57
Hver 250. driftstime (hver måned).....	57
Hver 500. driftstime (hver tredje måned).....	57
Hver 1000. driftstime (hvert halvår).....	58
Hver 2000. driftstime (hvert år)	58
Vedlikehold - 10 timer	59
Hydraulikkoljetank, Nivåkontroll - Påfylling	59
Luftsirkulasjon - Kontroll.....	60
Drivstofftank - Påfylling	61
Vanntank - Påfylling	61
Sprinklersystem/Vals Kontroll - Rengjøring	62
Skraiper, faste Kontroll - Justering	63
Skraiper, fjærende (tilbehør) Kontroll - Justering	64
Bremseser - Kontroll	64
Vedlikehold - 50 timer	65
Luftrensere Kontroll - Utskifting av hovedfilter.....	65
Luftfilterindikator - Tilbakestilling	66
Sikkerhetsfilter - Bytte	66

Luftrensere - Rengjøring	66
Styresylinder og styreledd - Smøring	67
Vedlikehold - 250 timer	69
Hydraulikkoljekjøler Kontroll - Rengjøring	69
Batteri - Kontroll av syrenivå	70
Batteri (vedlikeholdsfritt).....	70
Vedlikehold - 500 timer	71
Vals - oljenivå Kontroll - påfylling.....	71
Gummielementer og festeskruer Kontroll	71
Hydraulikk tanklokk - Kontroll	72
Betjeningsorganer - Smøring	72
Dieselmotor - Oljeskift	73
Oljefilter - Utskifting	74
Vedlikehold - 1000 timer	75
Bytte av hydraulikkoljefilteret.....	75
Hydraulikkoljetank - Avtapping	77
Bytte av drivstoffilteret	77
Bytte av forfilteret	78
Vedlikehold - 2000 timer	79
Hydraulikkoljetank - Oljeskift	79
Vals - Oljeskift	80
Vanntank - Avtapping	80
Vannpumpe - Avtapping.....	81
Vanntank - Rengjøring	81
Drivstofftank - Rengjøring	82
Styreledd - Kontroll.....	82

Innledning

Maskinen

Dynapac CC142 er en selvgående vibrasjonsvals i tandemutgave, i 4-tonnsklassen med 1 300 mm brede valser. Maskinen er utstyrt med drift, bremses og vibrasjon på begge valser.

CC142 kan også leveres som kombiutgave med fire gummi hjul bak til erstatning for stålvalsen.

Beregnet bruk

CC142 er primært konstruert for pakking av asfalt, men har også fremragende pakkeegenskaper for forsterkningslag og bærelag. Valsen er i første rekke ment for pakking av asfalt på gater og mindre veier i byer. Den har tilstrekkelig kapasitet til å arbeide sammen med en liten asfaltutlegger.

Varselsymboler



ADVARSEL! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til livstruende eller alvorlig skade dersom advarselen blir ignorert.



FORSIKTIG! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til skade på maskin eller eiendom dersom advarselen blir ignorert.

Sikkerhetsinformasjon



Det anbefales å i det minste lære opp førerne i håndtering og daglig vedlikehold av maskinen, i overensstemmelse med brukerhåndboken. Det er ikke lov med passasjerer på maskinen, og du må sitte i setet når maskinen er i bruk.



Sikkerhetshåndboken som leveres med maskinen må leses av alle som skal betjene valsen. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Ikke fjern denne håndboken fra maskinen.



Vi oppfordrer føreren til å lese sikkerhetsinstruksjonene i denne håndboken meget grundig. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Sørg for at denne håndboken alltid er lett tilgjengelig.



Les hele håndboken før maskinen startes, og før det utføres noen form for vedlikeholdsarbeid.



Hvis instruksjonsboken blir borte, skadet eller uleselig må den øyeblikkelig erstattes.



Sørg for god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs.

Generelt

Denne håndboken inneholder instruksjoner for kjøring og vedlikehold av maskinen.

Maskinen må vedlikeholdes på korrekt måte for å ha maksimal ytelse.

Maskinen bør holdes ren slik at eventuelle lekkasjer, løse bolter og løse koplinger blir oppdaget på et så tidlig tidspunkt som mulig.

Ikke bruk høytrykksspyler direkte mot pakninger og lageråpninger i styrelås og vals.

Undersøk maskinen hver dag, før den startes. Kontroller hele maskinen slik at alle lekkasjer eller andre feil blir oppdaget.

Kontroller grunnen under maskinen. Lekkasjer er enklere å oppdage på bakken enn på selve maskinen.



TENK MILJØ! Ikke slipp ut olje, drivstoff eller andre miljøfarlige stoffer i naturen. Lever alltid brukte filtre, spillolje og drivstoffrester til miljømessig korrekt behandling.

Denne håndboken inneholder instruksjoner for periodisk vedlikehold som vanligvis utføres av føreren.



Supplerende instruksjoner for motoren er å finne i håndboken fra motorprodusenten.

CE-merking og samsvarserklæring

(Gjelder maskiner som selges innen EU)

Denne maskinen er CE-merket. Det betyr at den ved levering er i samsvar med de grunnleggende helse- og sikkerhetsdirektivene som gjelder for maskinen i henhold til maskindirektiv 2006/42/EC samt at den er i samsvar med andre direktiver som er relevante for denne maskinen.

Maskinen leveres med en "Samsvarserklæring" som angir så vel de relevante direktivene og tilleggene som de harmoniserte standardene og andre forskrifter som kommer til anvendelse.

Sikkerhet - Generelle instruksjoner

(Les også Sikkerhetshåndboken)



1. Føreren skal ha gjort seg godt kjent med innholdet i avsnittet om **KJØRING** før valsen startes.
2. Kontroller at instruksjonene i avsnittet om **VEDLIKEHOLD** blir fulgt.
3. Bare førere med opplæring og/eller erfarne førere skal kjøre valsen. Det er ikke tillatt å ha med passasjerer på valsen. Sitt alltid i stolen under kjøring av valsen.
4. Kjør aldri valsen hvis den har behov for justeringer eller reparasjoner.
5. Valsen må stå stille når du går på og av den. Bruk håndtakene og rekkverkene som er ment til formålet. Bruk alltid "trepunktsgrepet" (begge føttene og en hånd eller en fot og begge hendene) når du går opp på/ ned fra maskinen. Hopp aldri ned fra maskinen.
6. Veltebeskyttelsen (ROPS = Roll Over Protective Structures) bør alltid brukes når maskinen brukes på usikkert underlag.
7. Kjør med lav hastighet i skarpe kurver.
8. Unngå kjøring på tvers av bakker. Kjør rett opp bakken eller rett ned.
9. Ved kjøring tett inntil kanter, grøfter eller hull må minst 2/3 av valsens bredde befinne seg på materiale som er pakket tidligere (fast underlag).
10. Forsikre deg om at det ikke er hindringer i kjøreretningen, på bakken, foran eller bak valsen, eller i luften.
11. Kjør spesielt forsiktig på ujevnt underlag.
12. Bruk sikkerhetsutstyret som finnes. På maskin med ROPS skal sikkerhetsbeltet brukes.
13. Hold valsen ren. Vask øyeblikkelig bort olje og fett som samler seg på førerplattformen. Sørg for at alle skilt og etiketter er rene og lette å lese.
14. Sikkerhetstiltak før fylling av drivstoff:
 - Stopp motoren
 - Røyking forbudt
 - Unngå åpen flamme i nærheten av maskinen
 - Jorde påfyllingsmunnstykket mot tanken for å unngå gnister
15. Før reparasjoner eller service:
 - Plasser stoppeklosser ved valsene/hjulene og under utjevningsbladet
 - Lås midtstyringen hvis det er nødvendig

16. Hvis lydnivået er høyere enn 85 dB(A) anbefales bruk av hørselsvern. Lydnivået kan variere avhengig av hvilket utstyr som er montert på maskinen og overflaten som maskinen brukes på.
17. Ikke foreta endringer eller modifiseringer av valsen, da dette kan påvirke sikkerheten. Endringer er bare tillatt utført etter at det foreligger skriftlig godkjenning fra Dynapac.
18. Ikke bruk valsen før hydraulikkoljen har nådd normal driftstemperatur. Bremselengden kan bli lengre enn normalt når oljen er kald. Se anvisningene i avsnittet STOPP.
19. Av hensyn til din egen sikkerhet må du alltid bruke:
 - hjelm
 - verneøvler med tåhetter av stål
 - hørselsvern
 - reflekseklær/jakke som synes godt
 - arbeidshansker

Sikkerhet ved kjøring



Sørg for at uvedkommende ikke kan komme inn i eller oppholde seg i fareområdet, dvs. i en avstand av minst 7 m i alle retninger fra maskiner som er i drift.

Operatøren kan tillate en person å oppholde seg i fareområdet, men skal da utvise forsiktighet og bare kjøre maskinen når personen er synlig eller har gitt klare signaler om hvor han eller hun oppholder seg.

Kantkjøring

Ved kjøring på kanter skal minst 2/3 av valsbredden finne seg på underlag med full bæreevne.



Husk alltid på at maskinens tyngdepunkt beveger seg utover ved styringsutslag. Eksempelvis flytter tyngdepunktet seg mot høyre ved rattutslag mot venstre.

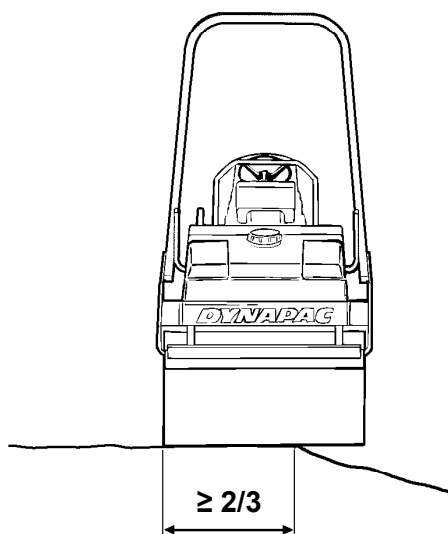


Fig. Plassering av valsen ved kantkjøring

Hellinger

Denne vinkelen er målt på hardt og horisontalt underlag med stillestående maskin.

Styrevinkelen var null, vibrasjonen var slått AV og alle tankene var fulle.

Husk alltid på at løst underlag, svinging av maskinen, innkoplet vibrasjon, kjørehastighet og heving av tyngdepunktet kan føre til at valseen også kan tippe ved slakere helling enn det som er angitt her.

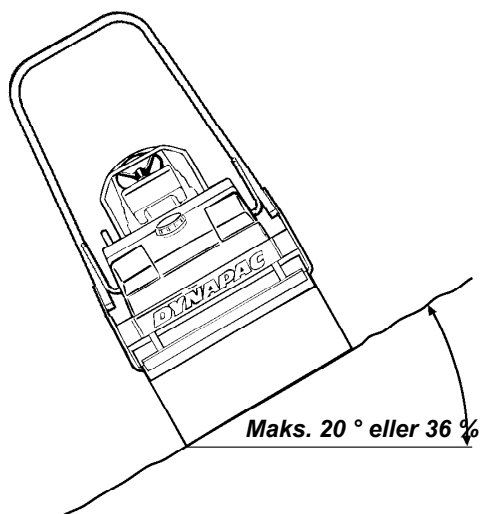


Fig. Kjøring i sidehellinger



ROPS (veltebeskyttelse) eller ROPS-godkjent førerhus anbefales alltid ved kjøring i hellinger eller på usikkert underlag. Setebeltet skal alltid brukes.



Unngå om mulig kjøring tvers på hellinger. Kjør i stedet rett oppover og rett nedover ved arbeid i bakker.

Spesielle anvisninger

Standard smøremidler og andre anbefalte oljer og væsker

Før maskinen forlater fabrikken er systemer og komponenter fylt med oljer og væsker som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen. Disse er egnet for drift i temperaturer fra -15 °C til +40 °C.



Den maksimale temperaturen for biologiske hydraulikkoljer er +35 °C.

Høyere omgivelsestemperaturer, over +40 °C

For kjøring av maskinen ved høyere omgivelsestemperaturer, dog ikke høyere enn maks. +50 °C, gjelder følgende anbefalinger:

Dieselmotoren kan kjøres ved denne temperaturen med normal motorolje. På de øvrige komponentene må det brukes følgende væsker:

Hydraulikksystem - mineralolje Shell Tellus T100 eller tilsvarende.

Lave lufttemperaturer - Frostfare

Kontroller at vanningsystemet er tomt/vannet er tappet av (sprinkler, slanger, tank/-er) eller at det er satt til frostvæske, for å forhindre at systemet fryser.

Temperaturer

Temperaturrensene gjelder for valser i standardutførelse.

Valser med ekstrautstyr, for eksempel støydemping, kan kreve spesiell oppmerksomhet i de øvre temperaturområdene.

Høytrykksvask

Ikke sprøyt vann direkte mot elektriske komponenter eller instrumentpanelene.

Plasser en plastpose over drivstofftankklokket og sikr den med en gummistrikk. Dette forhindrer at vann under høyt trykk trenger inn gjennom ventilasjonshullene i tankklokket. Dette kunne føre til funksjonsfeil, slik som blokkering av filtre.

Ikke bruk høytrykksspyler direkte mot pakninger og lageråpninger i styrelås og vals.



Rett aldri vannstrålen direkte mot drivstofftanklokket. Dette er spesielt viktig ved bruk av høytrykksspyler.

Brannslukking

Hvis maskinen begynner å brenne, bruk et pulverslokkeapparat i ABE-klassen.

Et brannslukkingsapparat i klassen BE karbondioksid kan også brukes.

Veltebeskyttelse (ROPS), ROPS-godkjent førerhus



Hvis maskinen er utstyrt med veltebeskyttelse (ROPS eller ROPS-godkjent førerhus), må det aldri sveises eller bores i denne beskyttelsen eller i førerhuset.



Forsøk aldri å reparere skader på ROPS-konstruksjon eller førerhus. Disse må erstattes med ny ROPS-konstruksjon eller nytt førerhus.

Batteribehandling



Ved demontering av batterier skal den negative polklemmen alltid løsnes først.



Ved montering av batterier skal den positive polklemmen alltid koples til først.



Ta hånd om gamle batterier på en miljøvennlig måte. Batterier inneholder giftig bly.



Ikke bruk hurtiglader for lading av batteriet. Dette kan redusere batteriets levetid.

Start med startkabler



Ikke kople den negative kablen til den negative polen på det utladete batteriet. En gnist kan antenne knallgassen som dannes omkring batteriet.



Kontroller at batteriet som leverer strøm til startkablene har samme spenning som det utladete batteriet.

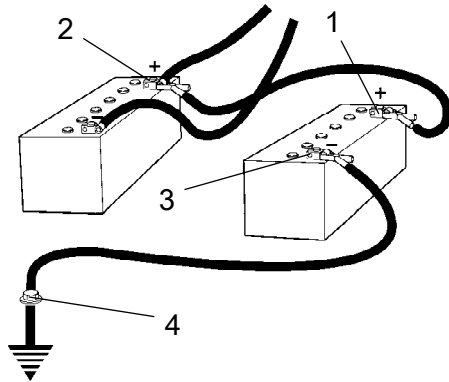


Fig. Start med startkabler

Slå av tenningen og alt utstyr som trekker strøm. Slå av motoren på maskinen som leverer strøm til startkablene.

Kople først den positive polen (1) på batteriet som leverer strøm til den positive polen på det utladete batteriet (2). Kople deretter den negative polen (3) på batteriet som leverer strøm til for eksempel en bolt (4) eller en løftekrok på maskinen med batteriet som er utladet.

Start motoren på maskinen som leverer strøm. La den gå en liten stund. Forsøk nå å starte den andre maskinen. Kople fra kablene i motsatt rekkefølge.

Tekniske spesifikasjoner

Vibrasjoner - Førerplass

(ISO 2631)

Vibrasjonsnivåene er målt i overensstemmelse med driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, med vibrasjonen slått på, på mykt polymermateriale og med førerstolen i transportposisjon.

Målte vibrasjoner for hele kroppen er under aksjonsgrensen på 0,5 m/s² som spesifisert i EU-direktiv 2002/44/EC. (Grensen er 1,15 m/s²)

Målte vibrasjoner på hånd/arm var også under aksjonsgrensen på 2,5 m/s² spesifisert i det samme direktivet. (Grensen er 5 m/s²)

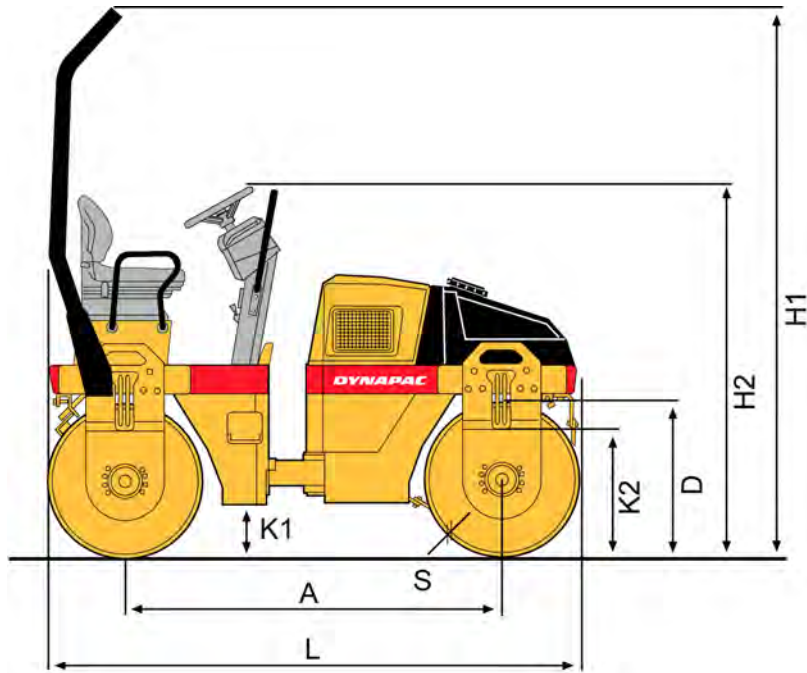
Støynivå

Vibrasjonsnivået er målt i overensstemmelse med driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, med vibrasjonen slått på, på mykt polymermateriale og med førerstolen i transportstilling.

Garantert lydeffektnivå, L _{WA}	106	dB (A)
Lydeffektnivå på førerens øre (plattform), L _{pA}	85 ±3	dB (A)

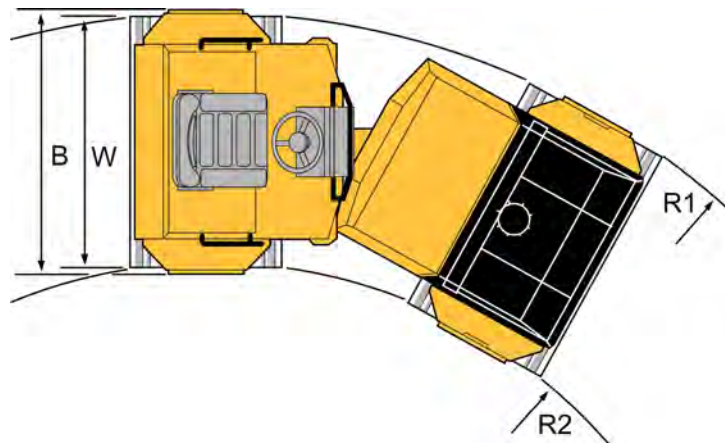
Avvik fra ovenstående verdier kan forekomme, avhengig av de rådende arbeidsforholdene.

Mål, sett fra siden



Mål	mm	in
A	1925	76
D	802	32
H ₁	2750	108
H ₂	1855	73
K ₁	260	10
K ₂	600	24
L	2725	107
S	16	0.6

Mål, sett ovenfra



Mål	mm	in
B	1450	57
B (uten ROPS)	1400	55
R ₁	4240	167
R ₂	2940	116
W	1300	51

Vekter og volumer**Vekter**

Vekt CECE, Standard utstyrt vals (kg), Deutz	3900 kg	8,600 lbs
--	---------	-----------

Væskevolumer

Drivstofftank	50 liter	52.9 qts
Vanntank	200 liter	211.4 qts

Driftskapasitet**Data for pakking**

Statisk lineær last	14,5 kg/cm	81.2 psi
Amplitude	0,5 mm	0.019 in
Vibrasjonsfrekvens	52 Hz	3,120 vpm
Sentrifugalkraft	33 kN	7,425 lb

Merk: Frekvensen måles ved høyt turtall. Amplituden måles som faktisk verdi og ikke nominell.

Fremdrift

Hastighetsområde	0-10	km/h	0-6.2	mph
Stigningskapasitet (teoretisk)	45	%		

Generelt**Motor**

Produsent/Modell	Deutz D2011 L03I		
Ytelse (SAE J1995)	34 kW		45 hk
Motorturtall	2800 / 2600 o/min		

Elektrisk system

Batteri	12 V 74 Ah
Vekselstrømsgenerator	12 V 60 A
Sikringer	Se avsnittet Elektrisk system - sikringer

Tiltrekkingsmoment

Tiltrekkingsmoment i Nm for oljede eller tørre skruer ved bruk av momentnøkkel.

Metrisk grovgjengede skruer, blankforzinkede (fzb):

STYRKEKLASSE:

M-gjenger	8.8, oljet	8.8, tørr	10.9, oljet	10.9, tørr	12.9, oljet	12.9, tørr
M6	8,4	9,4	12	13,4	14,6	16,3
M8	21	23	28	32	34	38
M10	40	45	56	62	68	76
M12	70	78	98	110	117	131
M14	110	123	156	174	187	208
M16	169	190	240	270	290	320
M20	330	370	470	520	560	620
M22	446	497	626	699	752	839
M24	570	640	800	900	960	1080
M30	1130	1260	1580	1770	1900	2100

Metrisk grovgjenget, forsinket (Dacromet/GEOMET):

STYRKEKLASSE:

M-gjenger	10.9, oljet	10.9, tørr	12.9, oljet	12.9, tørr
M6	12,0	15,0	14,6	18,3
M8	28	36	34	43
M10	56	70	68	86
M12	98	124	117	147
M14	156	196	187	234
M16	240	304	290	360
M20	470	585	560	698
M22	626	786	752	944
M24	800	1010	960	1215
M30	1580	1990	1900	2360



ROPS-bolter som skal momenttiltrekkes skal være tørre.

ROPS - bolter

Boltedimensjoner:	M16 (PN 902889)
Styrkeklasse:	10.9
Tiltrekkingsmoment :	192 Nm, tiltrekkingsklasse 2 (Dacromet-behandlet)

Hydraulikksystem

Åpningstrykk	MPa
Drivsystem	35,0
Matesystem	2,0
Vibrasjonssystem	20,0
Styresystemer	17,0
Bremsefrilegging	1,5

Maskinbeskrivelse

Identifikasjon

Produktidentifikasjonsnummer på rammen

Maskinens PIN (Produktidentifikasjonsnummer) (1) er stanset inn på høyre kant av den fremre rammen.

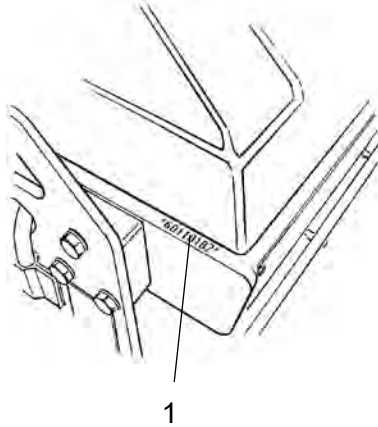


Fig. PIN høyre side

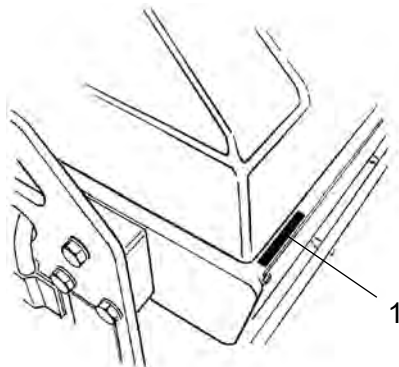


Fig. PIN høyre foran

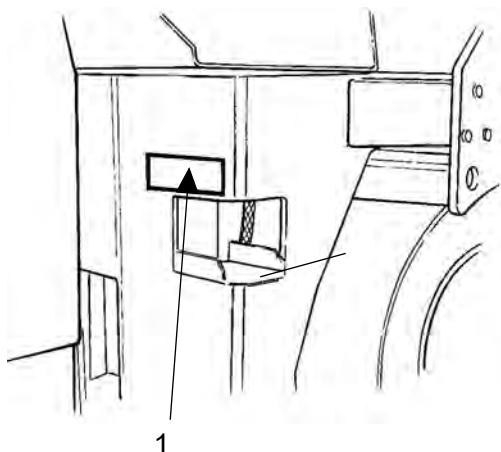
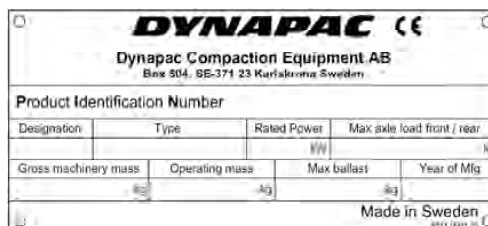


Fig. Førerplattform
1. Maskinsilt

Maskinsilt

Maskinsiltet (1) er festet på fremre venstre side av førerplattformen.

Siltet angir produsentens navn og adresse, maskintypen, PIN-nummer (serienummer), driftsvekt, motorytelse og produksjonsår. Hvis maskinen blir levert utenfor EU kan det forekomme at siltet ikke inneholder CE-merking og produksjonsår.



Oppgi maskinens PIN (serienummer) ved bestilling av deler.

Forklaring til serienummer 17PIN

100	00123	V	0	A	123456
A	B	C	D	E	F

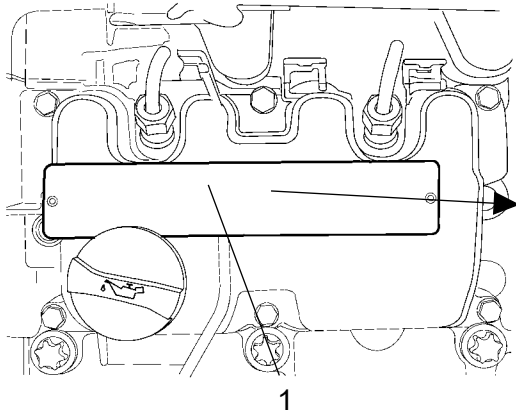
- A= Produsent
- B= Familie/modell
- C= Kontrollbokstav
- D= Ingen koding
- E= Produksjonsenhet
- F= Serienummer

Motorskilt

Motorens typeskilt (1) er plassert på toppen av toppdekelet.

Skiltet angir motortype, dens serienummer og motorens spesifikasjoner.

Ved bestilling av reservedeler må du oppgi motorens serienummer. Det vises også til motorhåndboken.



MODEL D 2011 L 021	CODE C 2023	SERIAL NO. XXXXXXXX	EMISSION CONTROL INFORMATION
KW 230	HP 31	SPEC 25008000	THIS ENGINE COMPLIES WITH U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR 200X NONROAD DIESEL ENGINES
RPM 2600	KW red	Add	FUEL DIESEL
TIM	BTDC 2.5 ± 0.5	mm ³ /STR	Low sulfur fuel or ultra low sulfur fuel only
FUEL RATE 43.0	DISPL 1.555	L	ECS DJL EM
DEUTZ	DEUTZ AG	MADE IN GERMANY	DATE OF MANUFACTURE XXXXXX
			FAMILY 802XL03.1041 Power Category 19-30KW
			01223380

Fig. Motor
1. Typeskilt

Plassering - etiketter

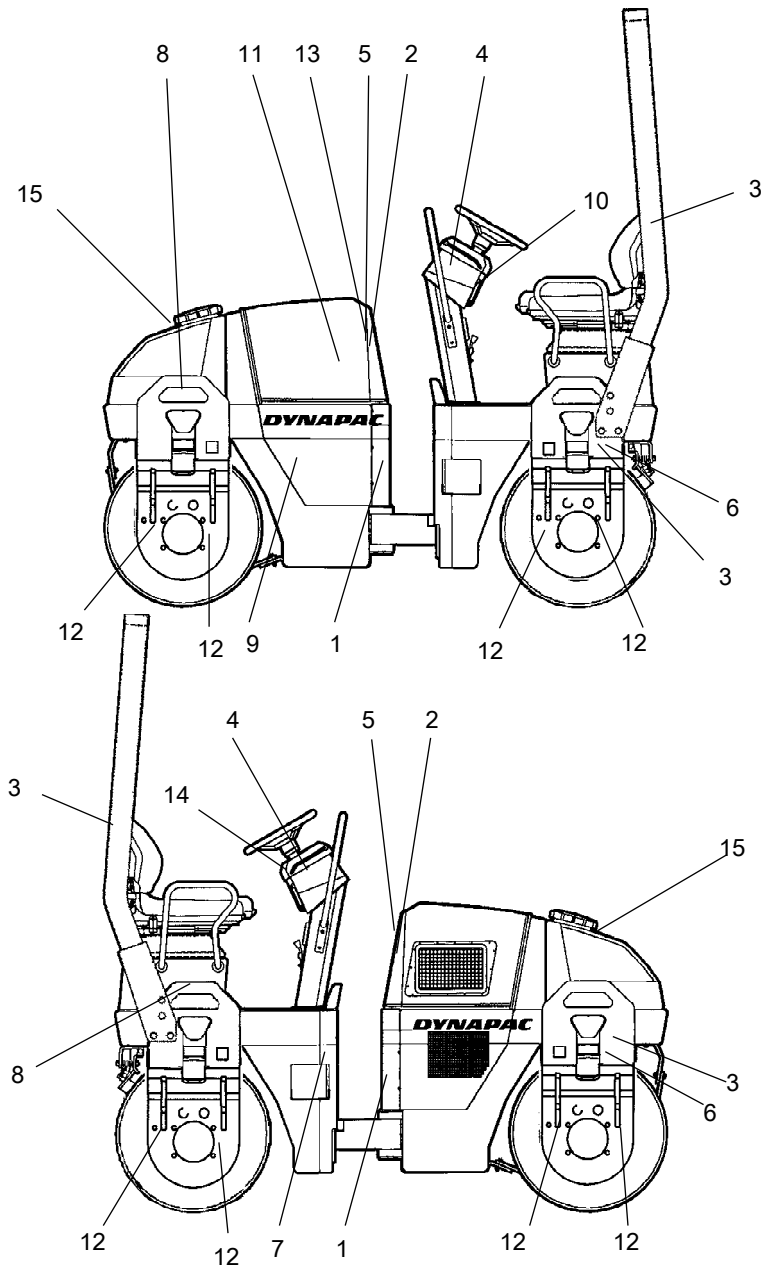


Fig. Plassering, etiketter og merker

1.	Advarsel, Klemme	4700903422	8.	Løftepunkt	4700357587
2.	Advarsel, Roterende motordeler	4700903423	9.	Hydraulikkolje	4700272372
3.	Advarsel, Låsing	4700908229	10.	Oppbevaringsrom for håndboken	4700903425
4.	Advarsel, Instruksjonsbok	4700903459	11.	Hovedbryter	4700904835
5.	Advarsel, Brennhete overflater	4700903424	12.	Festepunkt	4700382751
6.	Løfteplate	4700904870	13.	Lydeffektnivå	4700791276
7.	Dieseldrivstoff	4700991658	14.	Advarselsskilt	4700386084
			15.	Vann	4700991657

Sikkerhetsetiketter

Pass alltid på at alle sikkerhetsetiketter er fullt leselige og fjern smuss eller bestill nye hvis etikettene er blitt uleselige. Bruk delenummeret som er angitt på hver enkelt etikett.

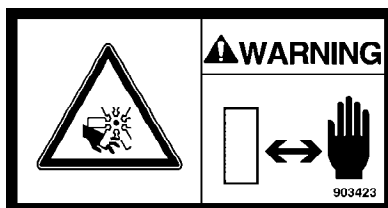


903422

Advarsel - Klemsone, midtledd/vals.

Hold god avstand fra klemsonen.

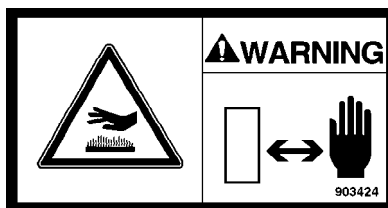
(To klemsoner på maskiner med pivotstyring)



903423

Advarsel - Roterende motordeler

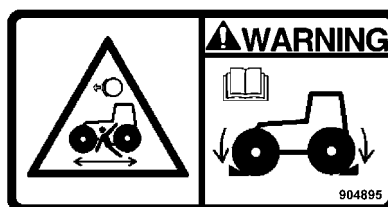
Hold hendene i sikker avstand fra risikoområdet.



903424

Advarsel - Brennhete overflater i motorrommet.

Hold hendene i sikker avstand fra risikoområdet.

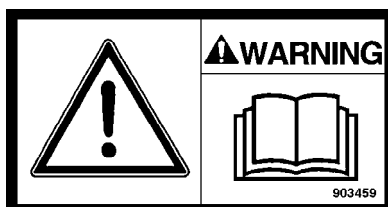


904895

Advarsel - Bremsefrilegging

Ikke aktiver bremsefrileggingen før du har lest kapittelet om sleping.

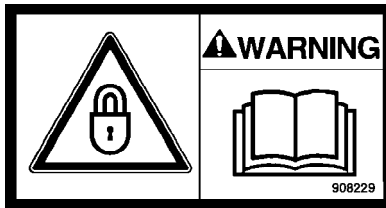
Fare for å bli klemt.



903459

Advarsel - Instruksjonsbok

Føreren må lese maskinens sikkerhets-, kjøre- og vedlikeholdsinstruksjoner før maskinen tas i bruk.



908229

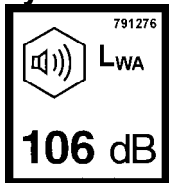
Advarsel - Låsing

Midleddet skal være låst under løfting.

Les instruksjonsboken.

Info-etiketter

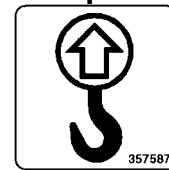
Lydeffektnivå



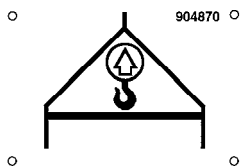
Dieseldrivstoff



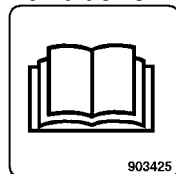
Løftepunkt



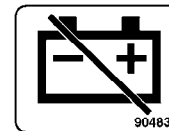
Løfteplate



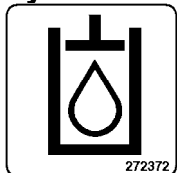
Oppbevaringsrom for håndboken



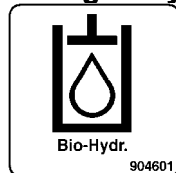
Hovedbryter



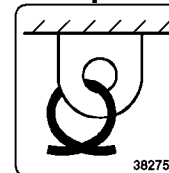
Hydraulikkolje



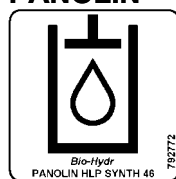
Biologisk hydraulikkolje



Festepunkt



Biologisk hydraulikkolje,
PANOLIN



Vann



Instrumenter/Betjeningsorganer

Plasseringer - Instrumenter og Betjeningsorganer

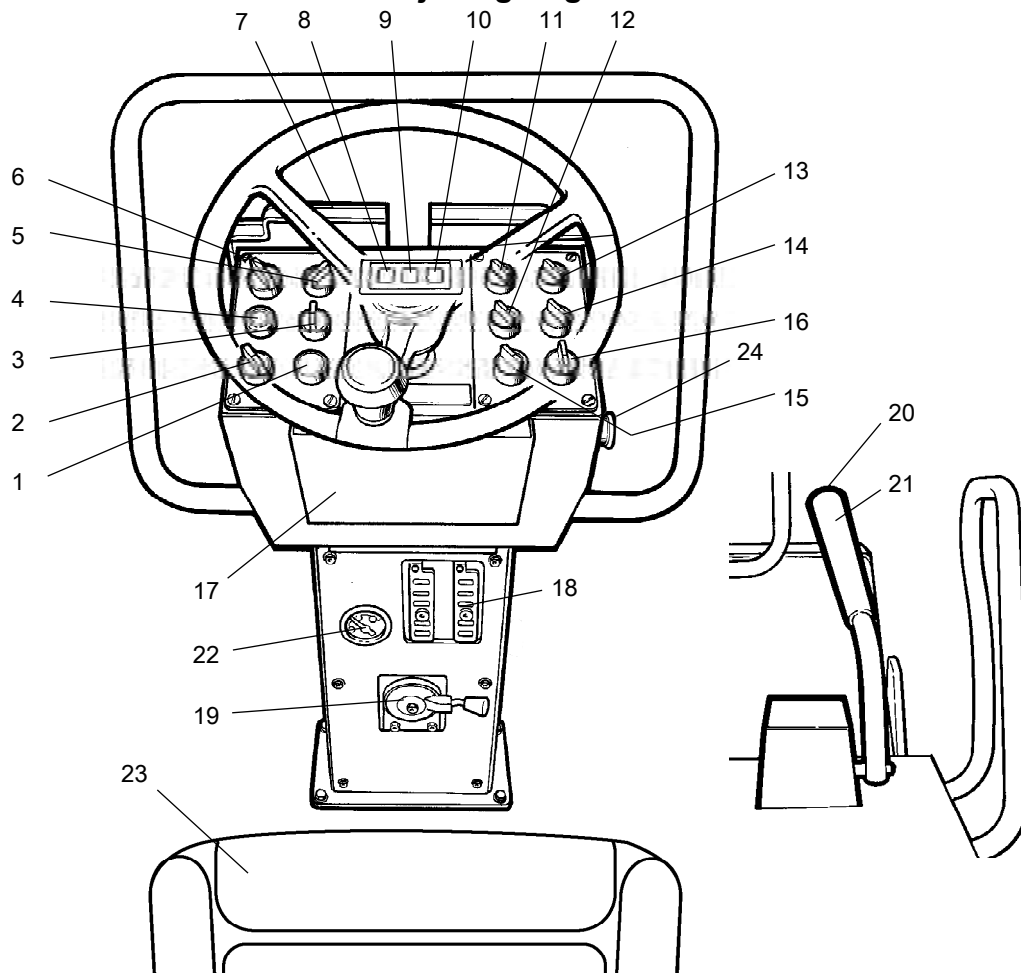














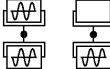









Fig. Instrumenter og betjeningspanel

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Signalhorn | 14. Vibrasjon, fremre/bakre vals* |
| 2. Tenningsbryter | 15. Varsellys* |
| 3. Manuell/Automatisk sprinkler | 16. Blinklys* |
| 4. Startknapp | 17. Sikkerhets- og instruksjonsbøker |
| 5. Manuell/Automatisk vibrasjon* | 18. Sikringsbokser |
| 6. Parkeringsbrems | 19. Turtallsregulator |
| 7. Instrumentdeksel | 20. Vibrasjon PÅ/AV |
| 8. Varsellampe, lading | 21. Forover/bakover-spak |
| 9. Bremsvarsellampe | 22. Drivstoffmåler* |
| 10. Varsellampe, oljetrykk/motortemp. | 23. Stolbryter |
| 11. Arbeidslys* | 24. Nødstop |
| 12. Roterende varsellys* | |
| 13. Kjørellys* | |
- * = Tilbehør

Funksjonsbeskrivelser

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
1	Signalhorn, bryter		Trykk for å aktivere signalhornet.
2	Tenningsbryter		Den elektriske kretsen er brutt. Alle instrumenter og elektriske betjeninger er forsynt med spenning.
3	Sprinklersystem		Regulerer strømmen av vann til valsen. MAN-stilling gir kontinuerlig vanning. I stilling 0 er vanningen slått av. I AUT-stilling slås vanningen automatisk PÅ/AV under kjøring forover og bakover.
4	Startbryter		Trykk for å kople inn starter.
5	Manuell/Automatisk vibrasjon		I manuell stilling må føreren aktivere vibrasjonene med bryteren (20) på forover/bakover-spaken. I automatisk stilling aktiveres vibrasjonen når den forhåndsinnstilte hastigheten er nådd.
6	Parkeringsbrems		Venstre stilling = Brems frigjort Høyre stilling = Brems aktivert
7	Instrumentdeksel		Dekker over instrumentplaten for å gi beskyttelse mot vær og sabotasje.
8	Varsellampe, batterilading		Hvis lampen tennes mens motoren går betyr det at generatoren ikke lader. Stopp motoren og finn feilen.
9	Bremsevarsellampe		Lampen blir tent når parkeringsbremsen blir aktivert eller når det trykkes på nødbremseknappen og bremsene blir aktivert.
10	Varsellampe, oljetrykk eller høy oljetemperatur på motoren.		Lampen lyser hvis motoroljetrykket er for lavt. Stopp motoren øyeblikkelig og finn feilen.
11	Arbeidslys ved kjøring bakover, bryter (tilbehør)		Vri til høyre for å tenne arbeidslyset.
12	Roterende varsellys, bryter		Drei bryteren mot høyre for å slå på det roterende varsellyset.
13	Arbeidslys forover, bryter (tilbehør)	  	Lys av. Parkeringslys på Arbeidslys foran på
14	Vibrasjon, fremre/bakre vals, bryter (tilbehør)		Midtstilling = Vibrasjon slått av. Venstre stilling = Vibrasjon på begge valser. Høyre stilling = Vibrasjon på en vals.
15	Farevarslingslys, bryter		Drei bryteren mot høyre for å slå på farevarslingslysene.
16	Retningsviserbryter		Drei mot venstre for å blinke mot venstre osv. I midtstillingen er blinklyset slått av.

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
17	Oppbevaringsrom for håndboken		Trekk opp og åpne toppen for å få tak i håndbøkene.
18	Sikringsboks (foran på rattstammen)		Inneholder sikringer for det elektriske systemet. Se under overskriften "Elektrisk system" for funksjonsbeskrivelse for de ulike sikringene.
19	Turtallsregulator, motor		I høyre posisjon går motoren på tomgang. I venstre posisjon går motoren på maks. turtall.
20	Vibrasjon På/Av, bryter		Hvis strømbryteren trykkes inn og slippes, aktiveres vibrasjonene. Trykker du en gang til, deaktiveres vibrasjonene.
21	Forover/Bakover-spak		Spaken må stå i nøytralstillingen for å starte dieselmotoren. Motoren kan ikke startes hvis forover/bakover-spaken står i en annen stilling. Forover/bakover-spaken styrer både valsens kjøreretning og kjørehastigheten. Når spaken føres fremover kjører valsens forover osv. Valsens hastighet er proporsjonal med spakens avstand fra nøytralstillingen. Jo lenger spaken er fra nøytralstillingen, desto høyere er hastigheten.
22	Varsellampe, lavt drivstoffnivå (tilbehør)		Når lampen lyser er det bare en liten drivstoffmengde på tanken. Fyll på drivstoff så snart som mulig.
24	Nødstop		Når den trykkes ned blir nødstoppen aktivert. Motoren slår seg av og bremsene blir aktivert. Vær forberedt på en bråstop.

Elektrisk system

Sikringer

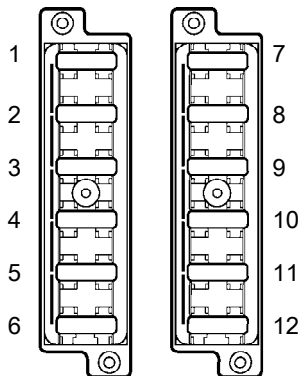


Fig. Sikringsbokser, venstre og høyre side.

Figuren viser hvor sikringene er plassert.

Tabellen nedenfor angir sikringenes amperetall og funksjon. Samtlige sikringer er av flatstifttypen.

Sikringsboks, venstre side (standard)		Sikringsboks, høyre side (tilbehør)	
1. Bremsventil, startrelé, driftstimeteller	10 A	7. Kjørellys forover, posisjonslys V, baklys H	15 A
2. VBS-relé	7,5 A	8. Kjørellys bak, posisjonslys V, baklys H, skiltlys	15 A
3. Vannpumpe, nøytralt relé	10 A	9. Blinklys høyre	5 A
4. Signalhorn, drivstoffmåler	7,5 A	10. Blinklys venstre	5 A
5. -	7,5 A	11. Roterende varsellys	10 A
6. Ryggesignal, strømdeler	7,5 A	12. Blinklysrelé	10 A

Kjøring

Før start

Hovedbryter - Slå på

Husk å utføre daglig vedlikehold. Se vedlikeholdsinstruksjonene.

Batteriskillebryteren er plassert i motorrommet. Sett nøkkelen (1) i On-stilling (På). Valsen har nå strømforsyning.

Pos. (2) er motorens timeteller. Den teller timene motoren er i gang.

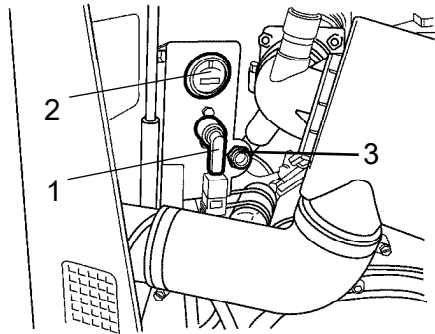


Fig. Motorrom
1. Batteriskillebryterdisconnector
2. Timeteller
3. Stikkontakt, 12 V



Motordekselet skal være ulåst under kjøring, slik at batterispenningen raskt kan brytes ved behov.

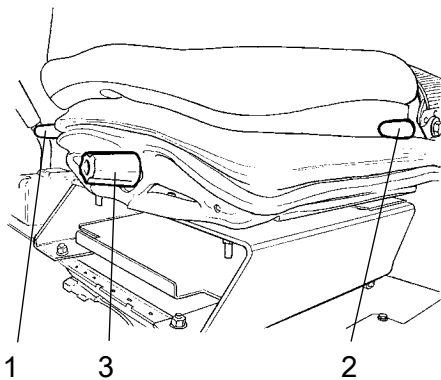


Fig. Førerstol
1. Håndtak - Lengdejustering
2. Håndtak - Ryggstøttehelning
3. Håndtak - Vektjustering

Førerstol - Justering

Still inn førerstolen slik at sittestillingen er bekvem, og det er lett å nå betjeningsorganene.

Førerstolen har følgende innstillingsmuligheter.

- Lengdejustering (1)
- Ryggstøttejustering (2)
- Vektjustering (3)



Kontroller alltid at stolen er i låst stilling før kjøringen begynner.

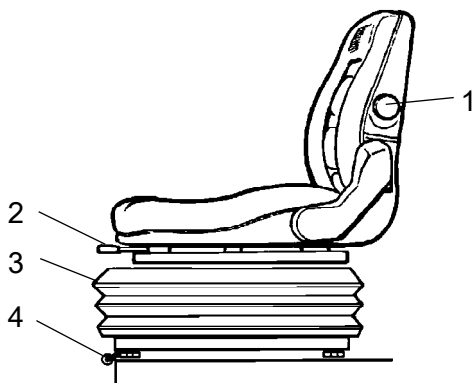


Fig. Komfortstol (tilbehør)
1. Ryggstøttevinkel
2. Lengdejustering
3. Vektjustering
4. Sideveis justering (tilbehør)

Komfortstol - Justering

Still inn førerstolen slik at sittestillingen er bekvem, og det er lett å nå betjeningsorganene.

Førerstolen har følgende innstillingsmuligheter.

- Ryggstøttejustering (1)
- Lengdejustering (2)
- Vektjustering (3)
- Sideveis justering (4)

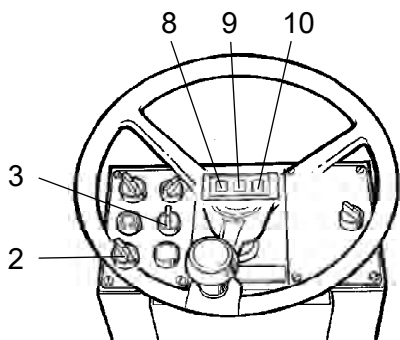


Fig. Instrumentpanel
2. Tenningsbryter
3. Sprinklerbryter
8,9,10 Varsellamper

Instrumenter og lamper - Kontroll



Kontroller at nødstopknappen er trukket ut og at parkeringsbremsen er aktivert. Når forover/bakover-spaken står i nøytral posisjon er den automatiske bremsefunksjonen aktivert.

Vri tenningsbryteren (2) til høyre.

Kontroller at varsellampene 8,9,10 blir tent.

Sett bryteren (3) for sprinkleren i driftsstilling, og kontroller at systemet fungerer.

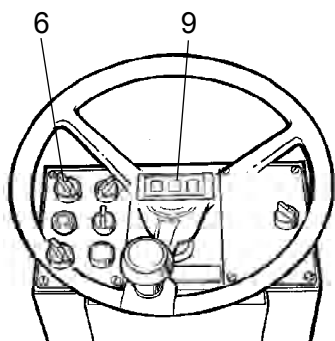


Fig. Instrumentpanel
6. Parkeringsbremseknapp
9. Bremsvarsellampe

Parkeringsbrems - Betjening



Kontroller, slik at det ikke er tvil om at parkeringsbremseknappen (6) står i høyre stilling. Valsen kan begynne å rulle om motoren startes når den står på skrått underlag, hvis parkeringsbremsen ikke er aktivert.

Interlock

Valsen er utstyrt med Interlock.

Motoren slår seg av etter 4 sekunder hvis man reiser seg fra førerstolen.

Motoren stopper uavhengig av om forover/ bakover-spaken står i fri- eller i kjøreposisjon.

Motoren stopper ikke hvis parkeringsbremsen er aktivert.



Sitt alltid ned når maskinen kjøres!

Førerplass

Hvis det er montert en veltebeskyttelse (ROPS) (2) på valsen skal setebeltet (1) alltid brukes, og det samme gjelder vernehjelm.



Skift alltid setebeltet (1) ut med et nytt hvis det er slitt eller har vært utsatt for ekstra stor påkjenning.



Kontroller at gummielementene (3) på plattformen er i god stand. Hvis elementene er slitt vil det ha en negativ innflytelse på komforten.



Kontroller at sklisikringen (4) på plattformen er i god stand. Skift den ut hvis friksjonen er dårlig.

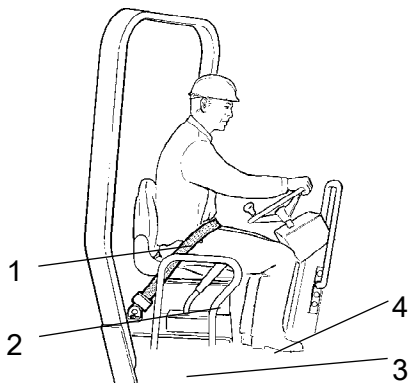


Fig. Førerstol
1. Setebelte
2. Vernerekkverk
3. Gummielement
4. Sklisikring

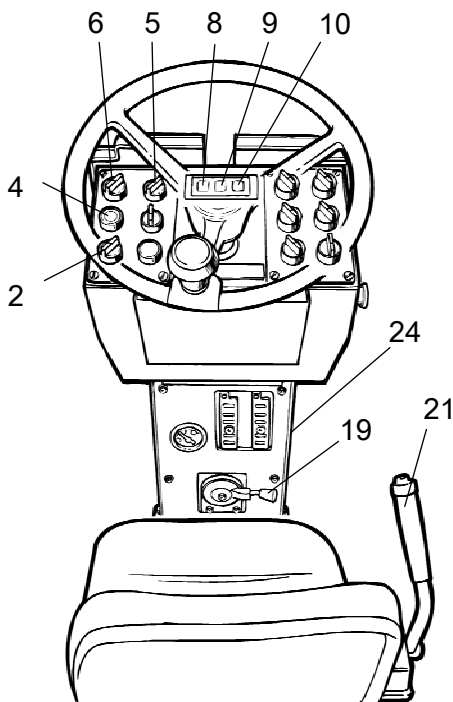


Fig. Instrumentsøyle

- 2. Tenningsbryter**
- 4. Startbryter**
- 5. Vibrasjonsbryter**
- 6. Parkeringsbremseknapp**
- 8. Ladelampe**
- 9. Bremsesvarselampe**
- 10. Oljetrykk/Motortemperaturlampe**
- 19. Turtallsregulator**
- 21. Forover/Bakover-spak**
- 24. Nødstop**

Start

Start av motoren



Føreren må sitte i stolen for å starte maskinen.

Kontroller at nødstopknappen (24) er trukket ut og at parkeringsbremsen (6) er aktivert.

Still forover/bakover-spaken (21) i nøytralstillingen. Du kan ikke starte motoren hvis spaken står i en annen stilling.

På enkelte modeller er forover/bakover-spaken plassert på siden av instrumentpanelet, men funksjonen er den samme.

Sett vibrasjonsbryteren (5) for manuell/automatisk vibrasjon i 0-stillingen.

Still turtallsregulatoren (19) på **minst** halv gass. (På enkelte modeller er regulatoren plassert på høyre side av instrumentpanelet).

Vri tenningsbryteren (2) mot høyre til stilling I. Trykk inn startbryteren (4). Slipp startbryteren så snart motoren har startet.



Ikke kjør startmotoren for lenge. Hvis dieselmotoren ikke vil starte med det samme, vent et minutt eller to og prøv igjen.

La motoren gå på tomgang i noen minutter for å gå seg varm, lenger hvis omgivelsestemperaturen er under +10 °C.

Mens motoren kjører seg varm, kontroller at varselampene for oljetrykk (10) og lading (8) har slukket. Varsellampen for Nød-/parkeringsbremsen (9) skal fremdeles lyse.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Ved start og kjøring med kald maskin og kald hydraulikkolje er bremselengden lengre enn når oljen har nådd normal driftstemperatur.

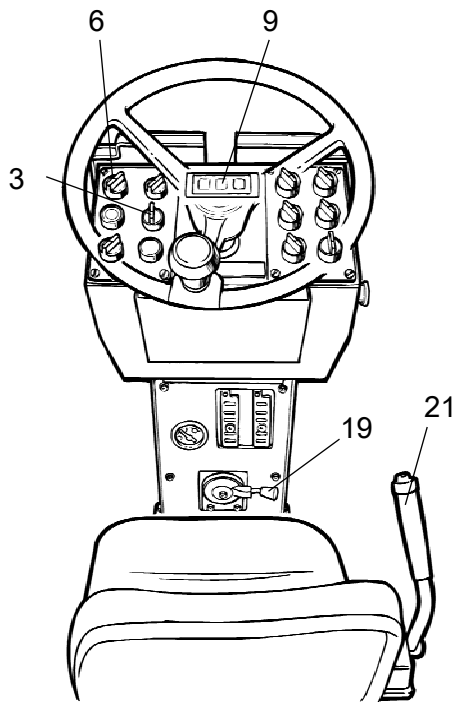


Fig. Instrumentpanel
3. Sprinklerbryter
6. Parkingsbremseknapp
9. Bremsvarsellampe
19. Turtallsregulator
21. Forover/bakover-spak

Kjøring

Kjøring av valsen



Maskinen må ikke under noen omstendigheter kjøres fra bakken. Føreren må sitte på førerstolen til enhver tid mens maskinen er i drift.



Kontroller at det ikke finnes hindringer i arbeidsområdet foran og bak valsen.

Frigjør parkeringsbremsen (6) og kontroller at parkeringsbremselampen (9) slokker.

Vri motorens turtallsregulator (19) og sperr den i arbeidsstillingen.

Kontroller at styringen fungerer som forutsatt ved å dreie rattet en gang mot høyre og en gang mot venstre mens valsen står stille.

Husk å slå på sprinklersystemet (3) ved pakking av asfalt.

Beveg Forover/bakover-spaken (21) forsiktig forover eller bakover, avhengig av hvilken retning du ønsker å kjøre. Hastigheten øker desto lengre spaken føres bort fra nøytralstillingen.



Hastigheten skal alltid styres med Forover/bakover-spaken, aldri ved å justere motorens turtall.

Kontroller at varsellampene ikke tennes under kjøring.

Interlock/Nødstopp/Parkeringsbrems - Kontroll

Interlockfunksjonen, nødstoppen og parkeringsbremsen skal kontrolleres hver dag før kjøring. Funksjonskontroll av interlock og nødstopp krever at motoren startes på nytt.



Interlockfunksjonen kontrolleres ved at føreren reiser seg fra stolen mens valsen ruller veldig langsomt forover/bakover. (Kontroller dette i begge retninger). Hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstopp. En lydalarm utløses, og etter 4 sekunder slår motoren seg av og bremsene blir aktivert.



Kontroller nødstoppens funksjon ved å trykke ned nødstoppknappen når valsen beveger seg langsomt forover/bakover. (Kontroller dette i begge retninger). Hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstopp. Motoren slår seg av og bremsene blir aktivert.



Kontroller funksjonen til parkeringsbremsen ved å aktivere parkeringsbremsen mens valsen ruller veldig langsomt forover/bakover. (Kontroller dette i begge retninger). Hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstopp når bremsene blir aktivert. Motoren slår seg ikke av.

Vibrasjon

Manuell/Automatisk vibrasjon

Med strømbryteren (5) velges manuell eller automatisk aktivering/avstenging (PÅ/AV).

I manuell modus må føreren aktivere vibrasjonen ved hjelp av bryteren (20) på forover/bakover-spaken.

I automatisk stilling aktiveres vibrasjonen når den forhåndsinnstilte hastigheten er nådd.

Avstengningen skjer også automatisk når den laveste hastigheten er nådd.

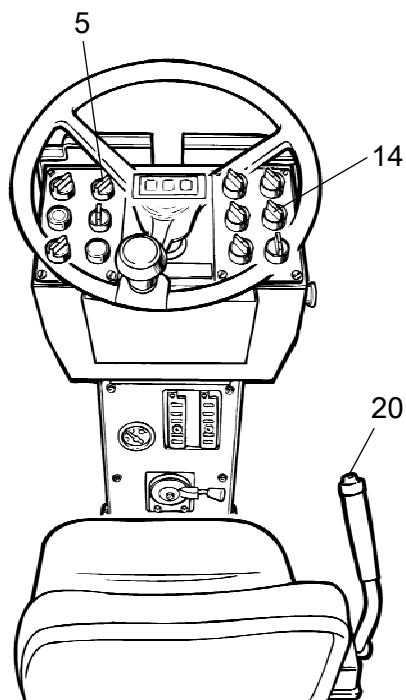


Fig. Instrumentsøyle
5. Vibrasjonsbryter
14. Vibrasjon fremre/bakre vals (tilbehør)
20. Vibrasjon På/Av

Manuell vibrasjon - Aktivering

Inn- og utkobling av vibrasjonene skjer med bryteren (20) på forover/bakover-spaken. Slå alltid av vibrasjonen før valsen stanser helt.



Vibrasjonen må aldri aktiveres når valsen står stille. Dette kan skade både flaten som skal pakkes og maskinen.

Vibrasjon på en vals (tilbehør)

Bryteren (14) brukes til å velge vibrasjon bare på den bakre valsen, eller på to valser.

Når vibrasjonen er slått på må føreren aktivere vibrasjonen ved hjelp av bryteren (20) på forover/bakover-spaken.

I den venstre stillingen er det aktivert vibrasjon på begge valsene.

I den høyre stillingen er det aktivert vibrasjon på den bakre valsen.

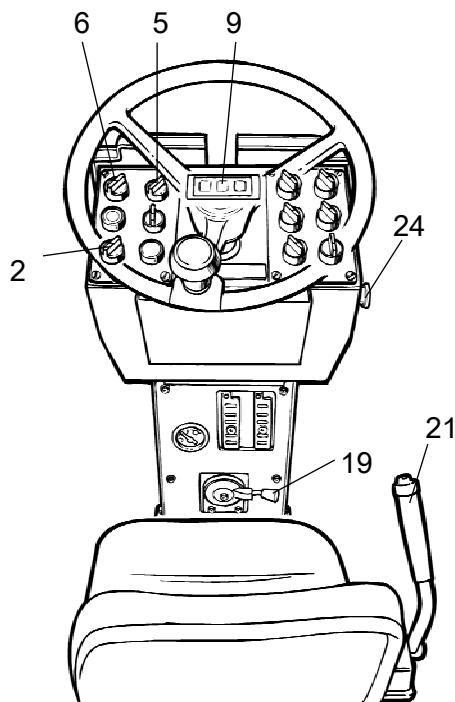


Fig. Betjeningspanel
2. Tenningsbryter
5. Vibrasjonsbryter
6. Parkeringsbremseknapp
9. Bremsesvarselampe
19. Turtallsregulator
21. Forover/bakover-spak
24. Nødstopp

Bremsing

Nødbremsing

Bremsen blir normalt aktivert ved bruk av Forover/bakover-spaken. Den hydrostatiske transmisjonen bremses valse når spaken føres til nøytral stilling.

En skivebrems i hver valsmotor fungerer også som nødbremse under kjøring og som parkeringsbrems når valse står stille.



For nødbremsing, trykk ned nødbremseknappen (24), hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstopp. Motoren stopper.

Etter en nødbremse, still forover/bakover-spaken tilbake til nøytral stilling, trekk ut nødstopppknappen (24) og aktiver parkeringsbremsen (6). Start motoren på nytt.

Normal bremsing

Slå av vibrasjon ved å trykke inn knappen på forover/bakover-spaken (21).

Sett forover/bakover-spaken (21) i nøytralstillingen for å stoppe valse.

Drei motorens turtallsbryter (19) tilbake til tomgangsstilling, og la motoren gå på tomgang i noen minutter slik at den avkjøles.



Ved start og kjøring av en maskin som er kald, ikke glem at hydraulikkoljen også er kald og at bremselengden blir lengre enn normalt inntil maskinen har nådd normal driftstemperatur.



Forlat aldri førerplattformen uten å aktivere parkeringsbremsen (6).

Slå av motoren

Vri parkeringsbremseknappen (6) til høyre.

Kontroller instrumentet og varsellampene for å se om det er noen feil. Slå av belysningen og andre elektriske funksjoner.

Vri startbryteren (2) til stilling 0. Ved avsluttet skift skal instrumentdekselet slås ned og låses.

Parkering

Blokkering av valsene



Forlat aldri maskinen med dieselmotoren i gang uten først å aktivere parkeringsbremsen.



Pass på at valse parkeres på et trafikksikkert sted, uten å hindre annen ferdsel. Blokker valsene hvis maskinen parkeres på hellende underlag.



Ikke glem at det er frostfare om vinteren. Tøm vanntanken. Fyll frostvæske på motorens kjølesystem. Se også vedlikeholdsinstruksjonene.

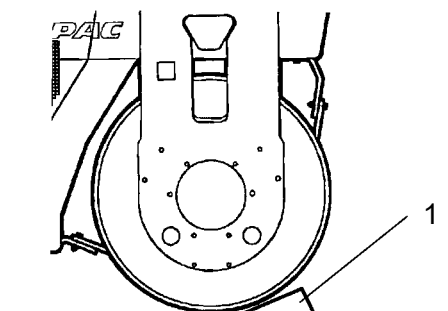


Fig. Valsdel
1. Bremseblokker

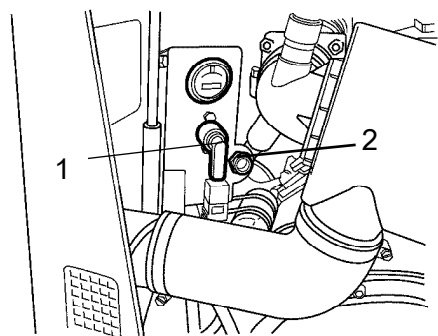


Fig. Batterirom
1. Batteriskillebryter
2. Stikkontakt, 12 V

Batteriskillebryter

Før valse forlates ved avsluttet arbeid, slå av batteriskillebryteren (1) og ta ut nøkkelen.

Dette hindrer utladning av batteriet og gjør det vanskeligere for uvedkommende å starte og kjøre maskinen. Lås også motordekselet.

Langtidsoppstilling

 Ved lengre oppstillingstid enn én måned skal instruksjonene nedenfor følges.

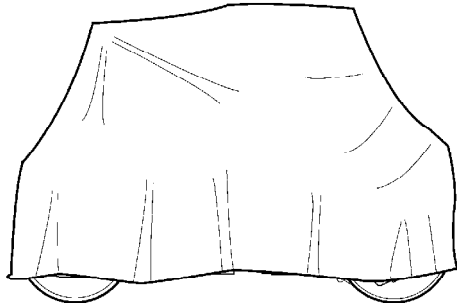


Fig. Beskyttelsespresenning

Disse tiltakene kan brukes for en oppstillingstid på inntil 6 måneder.

Før valsen tas i bruk igjen må punktene nedenfor som er merket * tilbakeføres til den stand de hadde før lagringen.

Vask maskinen og reparer lakkskader for å forhindre rustdannelse.

Behandle eksponerte deler med rustbeskyttende middel, smør maskinen grundig og påfør fett på flater som ikke er lakkert.

Motor

* Det vises til produsentens anvisninger i motorens instruksjonsbok som følger med valsen.

Batteri

* Demonter batteriet fra maskinen. Rengjør batteriet og kontroller at væsknivået er korrekt (se under overskriften "Hver 50. driftstime"), og gi batteriet vedlikeholdslading en gang hver måned.

Luftrensere, avgassrør

* Dekk til luftrenseren (se under overskriften "Hver 50. driftstime" eller "Hver 1000. driftstime") eller dens innløpsåpning med plast eller tape. Avgassrørets åpning må også dekkes til. Dette forhindrer at det trenger fuktighet inn i motoren.

Drivstofftank

Fyll drivstofftanken helt for å forhindre kondensdannelse.

Hydraulikkoljetank

Fyll hydraulikkoljetanken til øverste nivåmarkering (se under overskriften "Hver 10. driftstime").

Vanntank

Tøm vanntanken fullstendig for å unngå groing.

Styresylinder, hengsler osv.

Smør styreleddets lagre og begge lagrene på styresylinderen med fett (se under overskriften "Hver 50. driftstime").

Smør inn styresylinderens stempelstang med konserveringsfett.

Smør hengslene på dørene til motorrommet og førerhuset med fett. Smør begge ender av forover/bakover-spaken (blanke deler) med fett (se under overskriften "Hver 500. driftstime").

Deksler, presenning

* Fell ned instrumentbeskyttelsesplaten over instrumentpanelet.

* Dekk over hele valsen med en presenning. Presenningen skal stoppe et stykke over bakken.

* Oppbevar om mulig valsen innendørs, helst i lokaler med jevn temperatur.

Diverse

Løfting

Låsing av midtledd

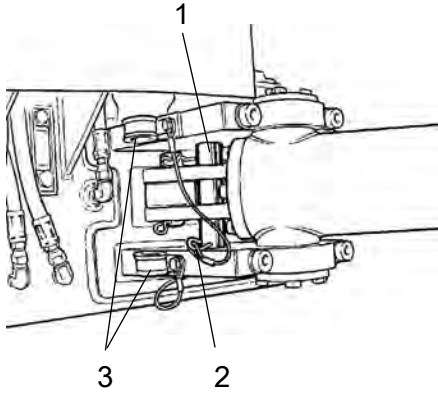


Fig. Venstre side av styreledd

- 1. Låsestag
- 2. Låsesplint
- 3. Holder



Før valsen løftes må styreleddet låses for å forhindre at det svinger.

Vri på rattet slik at maskinen står i stilling for kjøring rett frem. Vri parkeringsbremseknappen til høyre.

Trekk ned det galvaniserte låsestaget (1) fra holderen (3), og sett det inn fra undersiden i hullet på den nedre styreleddbraketten. Trykk staget gjennom inntil den øvre enden er synlig i hullet på den øvre styreleddbraketten.

Sikre staget med låsesplinten (2).

Vekt: se løfteskiltet på valsen

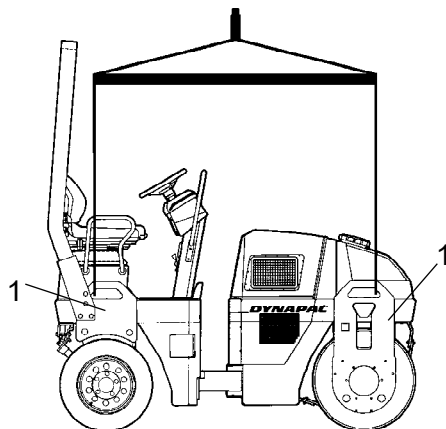


Fig. Løfting av valsen
1. Løfteskilt

Løfting av vals



Maskinens vekt finnes på løfteskiltet (1). Se også Tekniske spesifikasjoner.

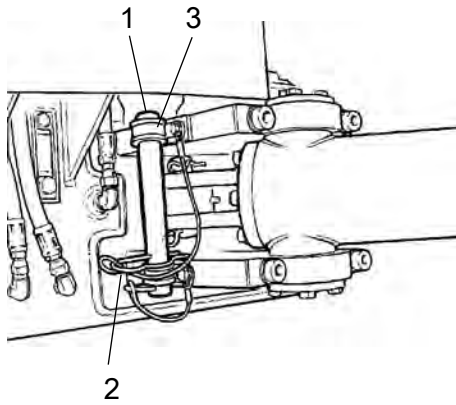


Løfteutstyr som kjettinger, stålvaiere, stropper og løftekroker må være dimensjonert i samsvar med gjeldende sikkerhetsbestemmelser for løfteutstyret.



Gå aldri under hengende last! Kontroller at løftekrokene er korrekt festet og sikret.

Opplåsing av styreleddet



Husk å sette låsestaget (1) tilbake i holderen etter at løftingen er avsluttet.

Fig. Venstre side av styreledd
1. Låsestag
2. Låsesplint
3. Holder

Sleping/Berging

Valsen kan forflyttes inntil 300 meter, forutsatt at instruksene nedenfor blir fulgt.

Bremsefrilegging

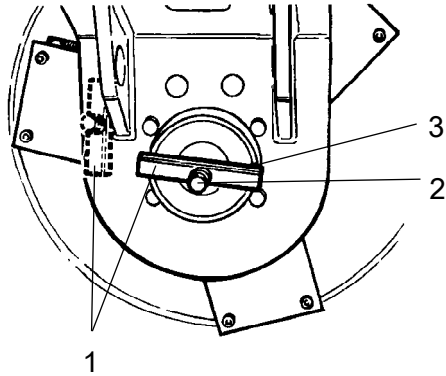


Fig. Venstre side av vals

1. Bremseverktøy
2. Festeskru
3. Frileggingsmutter



Aktiver parkeringsbremsen og stopp motoren. Blokker valsen med en kloss for å hindre at den beveger seg; valsen kan begynne å rulle når bremsene frigjøres.



Skivebremsen i hver drivmotor må frigjøres mekanisk, ved å følge instruksjonene nedenfor, før valsen kan slepes.

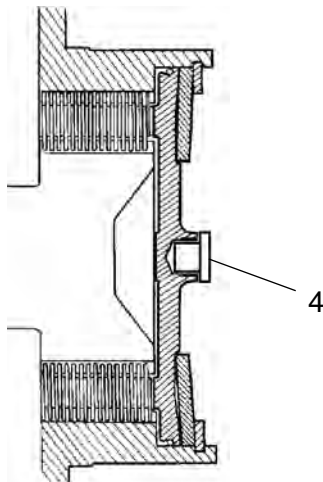


Fig. Bremsehus
4. Senterplugg

Gjenopprettet brems

Skrut ut senterpluggen (4) med en skrutrekker.

Skrut løs bremseverktøyet (1) fra festehullet med gjenger. Fest deretter bremseverktøyet (1) i senterhullet ved å trekke til skruen (2) inntil den bunner i hullet. Trekk til mutteren (3) mot bremseverktøyet inntil den stopper, og indikerer at bremsene nå er frilagt.

Skrut ut mutteren igjen etter sleping. Dette setter bremsen tilbake i normal funksjon. Skrut av bremseverktøyet og monter det tilbake i festehullene. Monter senterpluggen (4) på nytt for å motvirke rustdannelse inne i hullet med gjenger.

Sleping av vals

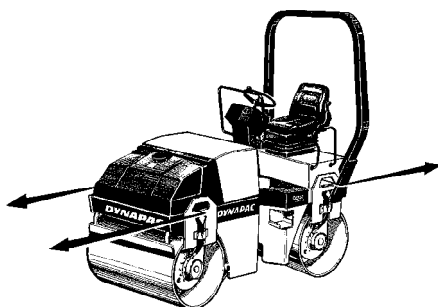


Fig. Sleping



Valsen må motbremses under sleping/bergning. Bruk alltid slepestang. Valsen har nå ingen bremsekapasitet.



Valsen må slepes langsomt, maks. 3 km/t, og kun over en kort strekning, maks. 300 m.

Ved sleping/bergning av en maskin må slepevognen være tilkopleet begge løftehullene. Slepekraften skal påføres i maskinens lengderetning, som vist på figuren. Maks. total slepekraft 130 kN.



Reverser forberedelsene som ble gjort forut for slepingen.

Vals klargjort for transport



Lås midtledet før løfting og transport. Følg instruksjonene under de respektive overskriftene.

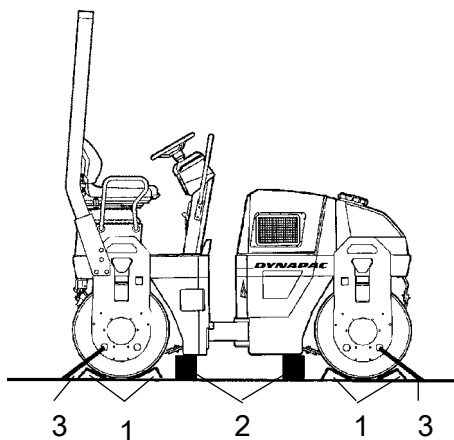


Fig. Oppstilling
1. Bremsblokker
2. Treblokker
3. Spennbånd

Blokker valsene (1) med bremseblokker som forankres i transportkjøretøyet.

Pall opp under valsrammen (2) for å unngå overbelastning på gummielementet ved fastspenningen.

Sikre valsene med spennbånd (3) i alle de fire hjørnene. Festepunktene er vist på etikettene.



Husk å tilbake stille styreledslåsen til åpen stilling før valsene startes igjen.

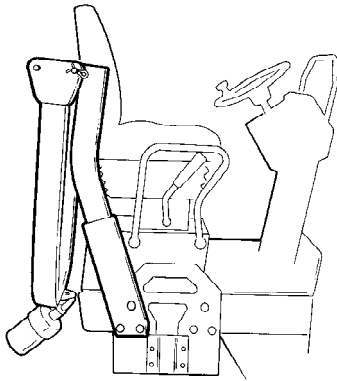


Fig.

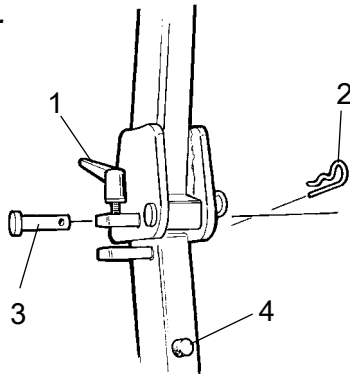


Fig. ROPS låseanordning

1. Strammeskruer
2. Stift
3. Tapp
4. Gummibuffer

Nedfellbar ROPS (tilbehør)

Maskinen kan utstyres med nedfellbar ROPS.



Fare for klemskade ved heving og senking av ROPS.



Hvis velsen er utstyrt med nedfellbar ROPS, skal maskinen bare kjøres etter at den er løftet opp og låst.

For nedfelling av ROPS, løsne strammeskruen (1), og trekk ut stiften (2) og tappen (3). Gjør det samme på begge sider. Senk ROPS bakover, hvis det er plass.



Etter at ROPS er senket settes tappen og stiften tilbake på plass.

Heving av ROPS gjøres i motsatt rekkefølge.



Kontroller alltid at ROPS er låst i hevet stilling før maskinen kjøres.

Smør strammeskruen (1) og tappen (3) med fett med jevne mellomrom.

Kjøreinstruksjoner - Sammendrag



1. **Følg maskinens SIKKERHETSFORSKRIFTER, slik de er gitt i Sikkerhetshåndboken.**
2. Forsikre deg om at alle instruksjonene i avsnittet om VEDLIKEHOLD er fulgt.
3. Vri hovedbryteren til stillingen PÅ.
4. Sett forover/bakover-spaken i NØYTRAL-stillingen.
5. Still bryteren for Manuell/Automatisk vibrasjon i posisjon 0.
6. Sett turtallsregulatoren på fullt turtall.
7. Still nødstopp-/reservebremseknappen i uttrukket stilling.
8. Start motoren og la den gå seg varm.
9. Sett turtallsregulatoren i driftsstillingen.



10. **Kjør valsen. Betjen forover/bakover-spaken med forsiktighet.**



11. **Kontroller bremsene, kjør langsomt. Vær oppmerksom på at bremselengden er lengre hvis valsen er kald.**
12. Bruk vibrasjon bare når valsen er i bevegelse.
13. Kontroller at valsene vannes ordentlig når det er behov for dette.



14. **I EN FARESITUASJON:**
 - Trykk inn **NØDSTOPPKNAPPEN**.
 - Hold godt fast i rattet.
 - Vær forberedt på en bråstopp. Motoren stopper.
15. Parkering: - Stopp motoren og blokker valsene.
16. Ved løfting: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
17. Ved sleping: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
18. Ved transport: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
19. Ved berging - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.

Forebyggende vedlikehold

Komplett vedlikehold er nødvendig for at maskinen skal fungere tilfredsstillende til en lavest mulig kostnad.

Vedlikeholdsavsnittet omfatter det periodiske vedlikeholdet som må foretas på maskinen.

De anbefalte vedlikeholdsintervallene forutsetter at maskinen blir brukt under normale miljø- og arbeidsforhold.

Mottaks- og leveringsinspeksjon

Maskinen blir testet og justert før det forlater fabrikkens.

Ved ankomst, før levering til kunden, skal det gjennomføres en leveringsinspeksjon i henhold til sjekklisten i garantidokumentet.

Enhver transportskade må umiddelbart rapporteres til transportselskapet.

Garanti

Garantien er bare gyldig hvis den fastlagte leveringsinspeksjonen og den separate serviceinspeksjonen er blitt gjennomført i henhold til garantidokumentet, og når maskinen er blitt registrert for starting under garantien.

Garantien er ikke gyldig hvis skaden er forårsaket av utilstrekkelig service, feilaktig bruk av maskinen, bruk av smøremidler og hydraulikkoljer andre enn de som er spesifisert i brukerhåndboken, eller dersom det er foretatt andre justeringer uten at det er innhentet nødvendig godkjenning.








Vedlikehold - Smøremidler og symboler

Væskevolumer

Hydraulikkoljetank	40 liter	42.3 qts
Dieselmotor	6 liter	6.3 qts
Vals	5 liter	5.3 qts















Bruk alltid smøremidler av høy kvalitet, og i anbefalte mengder. For mye fett eller olje kan gjøre at maskinen går varm, med rask slitasje som resultat.

	MOTOROLJE	Lufttemperatur -15 °C - +50 °C Shell Rimula R4 L 15W-40, API CH-4 eller tilsvarende.
	HYDRAULIKKOLJE	Lufttemperatur -15 °C - +40 °C Shell Tellus T68 eller tilsvarende. Lufttemperatur over +40 °C Shell Tellus T100 eller tilsvarende.
	BIOLOGISK HYDRAULIKKOLJE	BP BIOHYD SE-S 46 Når den forlater fabrikken er maskinen fylt med biologisk nedbrytbar olje. Den samme typen olje må brukes ved oljeskift eller etterfylling.
	BIOLOGISK HYDRAULIKKOLJE, PANOLIN	PANOLIN HLP Synth 46 Når maskinen forlater fabrikken kan den være fylt med biologisk nedbrytbar olje. Ved oljeskift/etterfylling må det brukes en tilsvarende oljetype. (www.panolin.com)
	VALSOLJE	Lufttemperatur -15 °C - +40 °C Shell Spirax AX 80W/90, API GL-5 eller tilsvarende. Lufttemperatur 0 °C - over +40 °C Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 eller tilsvarende.
	FETT	Shell Retinax LX2, eller tilsvarende.
	DRIVSTOFF	Se motorhåndboken.



Ved kjøring under ekstremt høye eller lave omgivelsestemperaturer må det benyttes andre drivstoffer og smøremidler. Se kapittelet "Spesielle anvisninger" eller kontakt Dynapac.

Vedlikeholdssymboler

	Motor, oljenivå		Luffilter
	Motor, oljefilter		Batteri
	Hydraulikkoljetank, nivå		Sprinkler
	Hydraulikkolje, filter:		Sprinklervann
	Vals, oljenivå		Gjenvinning
	Smøreolje		Drivstoffilter

Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram

Service- og vedlikeholdspunkter

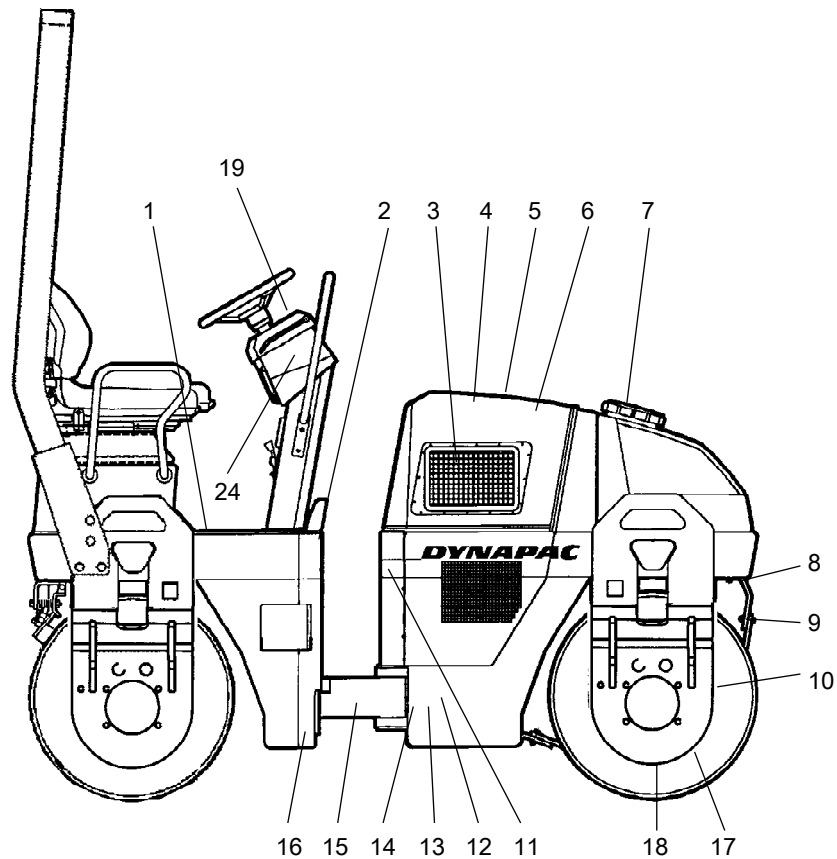


Fig. Service- og vedlikeholdspunkter

- | | | |
|-----------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Drivstofftank | 8. Sprinklersystem | 15. Styreledd |
| 2. Drivstoffpåfylling | 9. Skraper | 16. Styresylinderbrakett |
| 3. Kjøler | 10. Støtdempere og festeskruer | 17. Påfyllingsplugg/Vals |
| 4. Luftreenser | 11. Hydraulikkolje, påfylling | 18. Oljenivå på vals |
| 5. Batteri | 12. Hydraulikkoljetank | 19. Parkeringsbremseknapp |
| 6. Dieselmotor | 13. Hydraulikkoljefilter: | 24. Nødstop |
| 7. Vanntank | 14. Hydraulikkolje nivåvindu | |

Generelt

Det periodiske vedlikeholdet skal første gang utføres etter det oppgitte antallet driftstimer. Bruk periodene for hver dag, hver uke osv. der hvor ikke driftstimer kan brukes.



Fjern alltid alt utvendig smuss før påfylling, eller ved kontroll av oljer og drivstoff, og ved smøring med fett eller olje.



For motoren gjelder også produsentens instruksjoner, som du finner i motorhåndboken.

Hver 10. driftstime (Daglig)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
	Før dagens første start	
6	Kontroller oljenivået på motoren.	Se motorhåndboken
14	Kontroller oljenivået i hydraulikk tanken	
3	Kontroller at kjøleluftsirkulasjonen er fri	
1	Fyll drivstofftanken	
7	Fyll vanntanken	
8	Kontroller sprinklersystemet	
9	Kontroller skrapeinnstillingen	
19	Prøv bremsene	

Etter de FØRSTE 50 driftstimene

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
6	Bytt motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
6	Bytt drivstoffilteret	Se motorhåndboken
13	Bytt hydraulikkoljefilteret	
10	Kontroller skruforbindelser	

Hver 50. driftstime (hver uke)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
4	Kontroller indikatoren for luftrenseren Kontroller at luftslangene er i god stand og at koplingene er tette	
15	Smør styreleddet	
16	Smør styresylinderens fester	

Hver 250. driftstime (hver måned)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
3	Rengjør hydraulikkoljekjøleren	
5	Kontroller batteriets væsknivå	
6	Rengjør motorens kjøleflenser	Se motorhåndboken

Hver 500. driftstime (hver tredje måned)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
18	Kontroller oljenivået i valsene	
10	Kontroller gummielementer og skruforbindelser	
11	Kontroller hydraulikktankklokket/lufting	
6	Smør hengsler og betjeningsorganer	
6	Bytt motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
6	Kontroller kilereima på motoren	Se motorhåndboken

Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram

Hver 1000. driftstime (hvert halvår)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!


Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
13	Bytt hydraulikkoljefilteret	
12	Tapp av kondens fra hydraulikkoljetanken	
6	Skift drivstoffilteret på motoren	
6	Skift motorens forfilter	
6	Kontroller motorens tannreim	Se motorhåndboken
6	Kontroller motorens ventilkjøling	Se motorhåndboken

Hver 2000. driftstime (hvert år)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
12	Bytt olje i hydraulikkttanken	
18	Bytt olje i valsene	
7	Tøm og rengjør vanntanken	
1	Tøm og rengjør drivstofftanken	
	Kontroller styreleddets tilstand	

Vedlikehold - 10 timer

 **Parker velsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av velsen, med mindre det er spesifisert noe annet.**

 **Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.**



Hydraulikkoljetank, Nivåkontroll - Påfylling

Kontroller at nivået ligger mellom min.- og max.-merkene. Hvis nivået er for lavt, etterfyll med hydraulikkolje i henhold til smøremiddelspesifikasjonene.

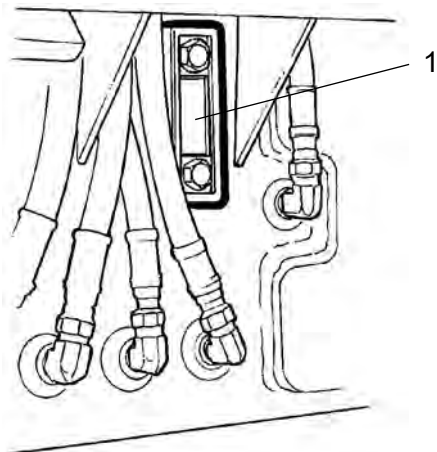


Fig. Hydraulikkoljetank
1. Nivåvindu

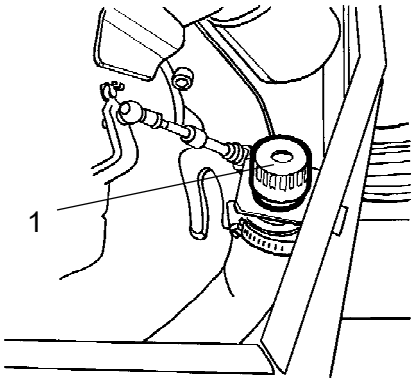


Fig. Motorrom
1. Hydraulikkoljefylling

Åpne motordekselet og skru av påfyllingsløkket (1), og fyll opp med hydraulikkole hvis nivået er for lavt.

Luftsirkulasjon - Kontroll

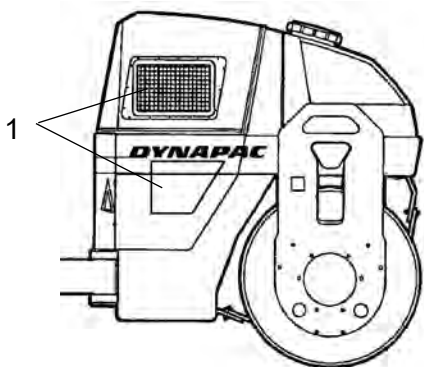


Fig. Vals høyre side
1. Kjøleluftgitter

Kontroller at motoren har fri sirkulasjon av kjøleluft gjennom gitteret (1) i motordekselet.

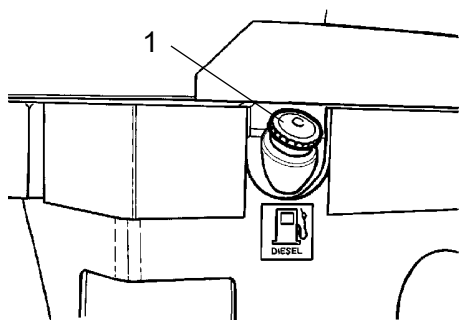


Fig. Drivstofftank
1. Påfyllingslokk

Drivstofftank - Påfylling

Fyll tanken hver dag før arbeidet startes. Skru av det låsbare tanklokket (1) og fyll på diesel opp til påfyllingsrørets nedre kant.



Stopp dieselmotoren. Jorde (trykk) pumpestolen mot en uisolert del av valsen før du fyller, og mot påfyllingsrøret under fylling.



Fyll aldri drivstoff mens motoren går. Ikke røyk, og unngå søl av drivstoff.

Drivstofftanken rommer 50 liter.

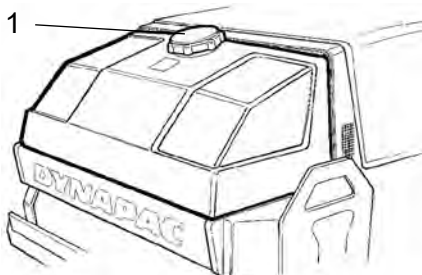


Fig. Vanntank
1. Tanklokk

Vanntank - Påfylling



Skru av tanklokket (1) og fyll på rent vann. Ikke ta ut silen. Se tekniske spesifikasjoner for tankvolumet.



Eneste tilsetning: En liten mengde miljøvennlig frostvæske.



Sprinklersystem/Vals Kontroll - Rengjøring

Start sprinklersystemet og kontroller at ingen av munnstykkene (1) er tette. Rengjør om nødvendig tette munnstykker, samt grovfilteret som er plassert ved vannpumpen; se figurer nedenfor.



Sprinklersystemet bør tømmes hvis det er fare for frost.

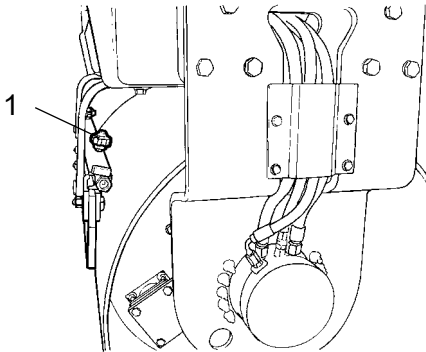


Fig. Vals
1. Munnstykke

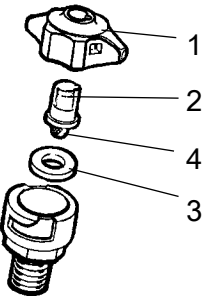


Fig. Munnstykke
1. Hylse
2. Munnstykke
3. Pakning
4. Filter

Demonter det tette munnstykket for hånd. Blås munnstykket (2) og finfilteret (4) rene med trykkluft, monter eventuelt reservedeler og rengjør de tette delene senere.



Bruk vernebriller under arbeid med trykkluft.

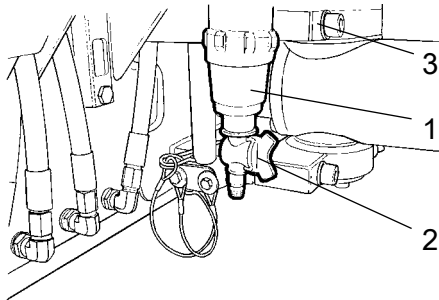


Fig. Pumpesystem
1. Vannfilter
2. Stoppekran
3. Vannpumpe

Ved rengjøring av grovfilter (1) skal man åpne kranen (2) og løsne filterhuset.

Rengjør filteret og filterhuset. Kontroller at gummipakningen i filterhuset er hel.

Etter kontroll og eventuell rengjøring startes systemet for å kontrollere at det fungerer.

Det er plassert en tappekran i den venstre delen av pumpesystemets rom. Denne brukes til å tømme både tanken og pumpesystemet.

Skraper, faste **Kontroll - Justering**

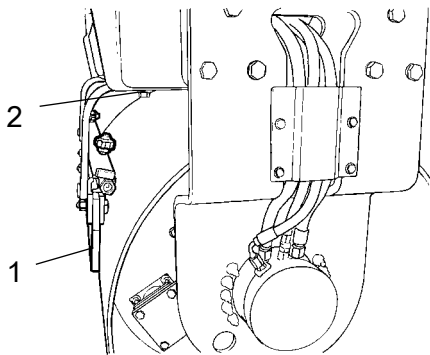


Fig. Vals
1. Skrapeblad
2. Justeringsskruer

Kontroller at skrapene ikke har skader. Juster skrapene slik at de ligger 1-2 mm fra valsen. For spesielle asfaltmasser kan man oppnå bedre resultater hvis skrapebladene (1) ligger lett mot valsene.

Det kan samle seg asfaltrester på skrapen, og det kan påvirke anleggskraften. Rengjør etter behov.

Ved å løsne skruene (2) kan skrapebladet justeres for høyere eller lavere anleggstrykk mot valsen.

Ikke glem å trekke til samtlige skruer etter utført justering.

**Skraper, fjærende (tilbehør)
Kontroll - Justering**

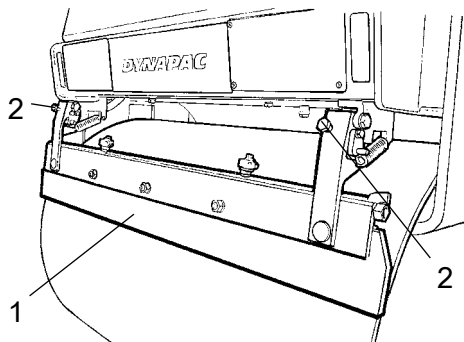


Fig. Fjærende skraper
1. Skrapeblad
2. Justeringsskruer



Ved transport skal skrapene løftes vekk fra valsen.



Bremser - Kontroll



Kontroller bremsefunksjonen på følgende måte:

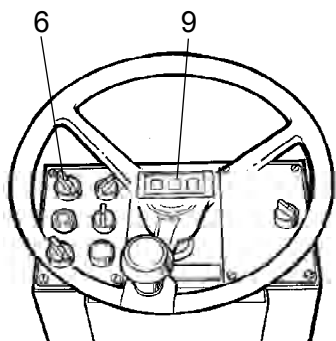


Fig. Instrumentpanel
6. Parkeringsbremseknapp
9. Bremsevarselampe

Kjør valsen langsomt fremover.


Vri bryteren (6) til **høyre**. Bremsevarselampen (9) på instrumentpanelet skal nå bli tent, og valsen skal stanse.

Etter bremsekontrollen setter du Forover/bakover-spaken (2) i nøytral stilling.

Tilbakestill bryteren (6) til **venstre**.

Valsen er nå klar for kjøring.


Vedlikehold - 50 timer

 **Parker valsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsen, med mindre det er spesifisert noe annet.**

 **Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.**



Luftrensere Kontroll - Utskifting av hovedfilter

 Skift ut hovedfilteret når indikatoren viser rødt. Indikatoren er plassert på tilførselsrøret til luftrenseren.

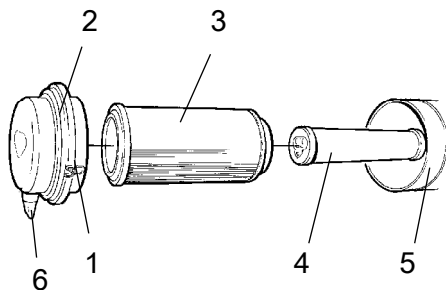


Fig. Luftrensere
1. Klips
2. Deksel
3. Hovedfilter
4. Sikkerhetsfilter
5. Filterhus
6. Støvventil

Løsne klipsene (1), trekk av dekselet (2) og trekk ut hovedfilteret (3).

Ikke ta ut sikkerhetsfilteret (4).

Gjør om nødvendig rent luftfilteret, se avsnitt Luftrensere - Rengjøring.

Ved utskifting av hovedfilteret (3), sett inn et nytt filter og monter luftrenseren i motsatt rekkefølge.

Kontroller tilstanden til støvventilen (6); skift den ut om nødvendig.

Ved montering av dekselet, pass på at støvventilen er plassert vendt nedover.

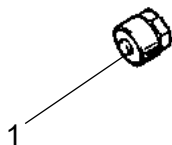


Fig. Indikator
1. Knapp

Luftfilterindikator - Tilbakestilling

Luftfilterindikatoren er plassert på filteret, eller i umiddelbar nærhet av dette.

Luftfilterindikatoren må tilbakestilles etter at luftfilteret er skiftet ut.

Trykk på "knappen" (1) på toppen av indikatoren for å tilbakestille den.



Sikkerhetsfilter - Bytte

Bytt ut sikkerhetsfilteret med et nytt filter etter hvert tredje bytte av hovedfilteret.

Ved bytte av sikkerhetsfilter (1) trekkes det gamle filteret ut av holderen og et nytt settes inn, og luftrenseren monteres igjen i omvendt rekkefølge.

Gjør om nødvendig rent luftfilteret, se avsnitt Luftrenser - Rengjøring.

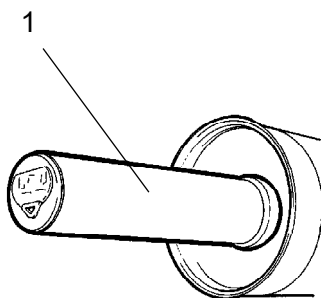


Fig. Luftfilter
1. Sikkerhetsfilter

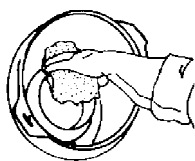


Luftrenser - Rengjøring

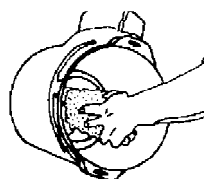
Tørk ren innsiden av dekselet (2) og filterhuset (5). Se foregående illustrasjon.

Tørk rent på begge sider av utløpsrøret.

Tørk også ren begge overflatene for utløpsrøret; se figuren ved siden av.



Utløpsrørets
innerkant.



Utløpsrørets
ytterkant.



Kontroller at slangeklemmene mellom filterhus og innsugingslange er trukket til, og at slangene er hele. Kontroller hele slangesystemet, helt frem til motoren.



Styresylinder og styreledd - Smøring

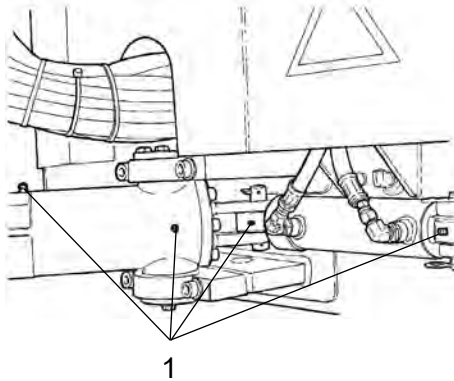


Fig. Hovedfilter
1. Smørenipler




Ingen skal oppholde seg i nærheten av styreleddet mens motoren er i gang. Det er fare for klemskader når styringen betjenes. Aktiver parkeringsbremsen før det utføres smøring.

Vri rattet til fullt utslag mot venstre. Alle fire smøreniplene (1) er nå tilgjengelige fra maskinens høyre side.

Tørk av smøreniplene (1). Smør hver nippel med fem pumpeslag fra den manuelle fettpressa. Kontroller at fettene trenger inn i lagrene. Hvis fettene ikke trenger gjennom lagrene kan det være nødvendig å avlaste midtleddet med en jekk, og gjenta smøringen.

Vedlikehold - 250 timer

 **Parker valsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsen, med mindre det er spesifisert noe annet.**

 **Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.**

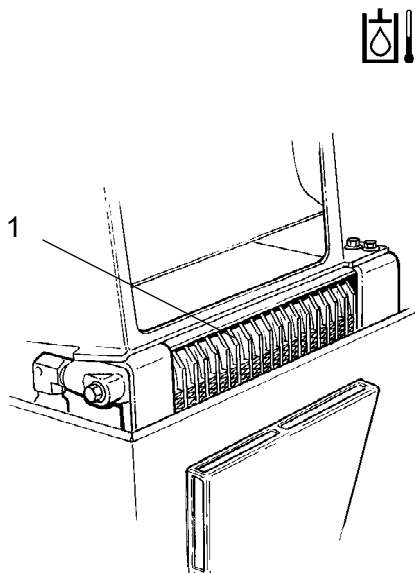



Fig. Motorrom
1. Hydraulikkoljekjøler

Hydraulikkoljekjøler Kontroll - Rengjøring

Kontroller at det er uhindret luftpassasje gjennom kjøleren. Nedsmussete kjølere blåses rene med trykkluft eller vaskes med høytrykksspyler.

Blås luft eller spyl vann gjennom kjøleren i motsatt retning av kjøleluften.

 Utvis forsiktighet ved høytrykksspyling. Ikke hold munnstykket for nær kjøleren.

 **Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft eller høytrykksspyling.**

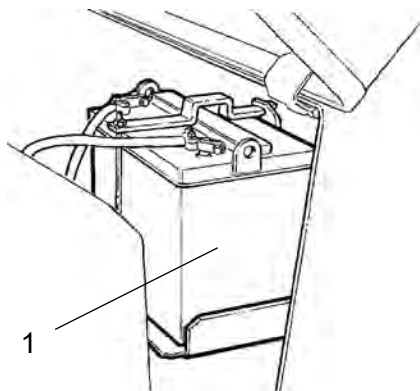


Fig. Batterirom
1. Batteri

Batteri - Kontroll av syrenivå

Åpne dekselet.

Tørk av toppen på batteriet.



Bruk vernebriller. Batteriet inneholder korroderende syre. Skyll med vann ved eventuell kroppskontakt med syren.



Pass på at det aldri brukes åpen flamme når væsknivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.

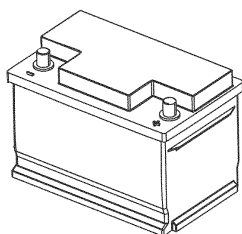


Fig. Batteri

Batteri (vedlikeholdsfritt)

Batteriet er forseglet og vedlikeholdsfritt.



Bruk aldri åpen flamme når væsknivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader batteriet.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.

Tørk av toppen på batteriet.

Vedlikehold - 500 timer



Parker valsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsen, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Vals - oljenivå Kontroll - påfylling

Kjør valsen langsomt inntil oljepluggen (1) står på linje med den halvsirkelformete fordypningen i valsopphenget.

Skru ut pluggen og kontroller at oljenivået står opp til bunnen av hullet. Etterfyll om nødvendig med ny olje. Bruk olje som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.

Rengjør den magnetiske oljepluggen (1) for eventuelle metallpartikler, og monter den på nytt.

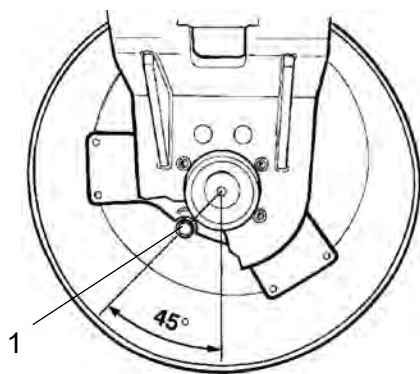


Fig. Vals, drivside
1. Oljeplugg

Gummielementer og festeskruer Kontroll

Kontroller samtlige gummielementer (1). Skift ut alle elementer hvis mer enn 25 % av antallet på en side av valsen har sprekker som er dypere enn 10–15 mm.

Bruk et knivblad eller en annen spiss gjenstand som hjelp ved kontrollen.

Kontroller også at festeskruene (2) er trukket til.

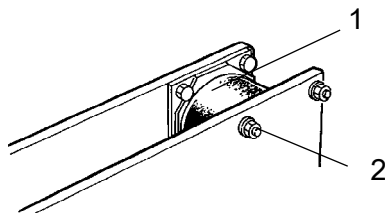


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Gummielement
2. Festeskruer



Hydraulikk tanklokk - Kontroll

Skru av tanklokket og kontroller at det ikke er tett. Det må være fri luftpassasje gjennom lokket i begge retninger.

Hvis en av retningene er blokkert rengjøres lokket med litt dieseloilje og blåses med trykkluft til passasjen blir fri, eller det byttes ut med et nytt.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.

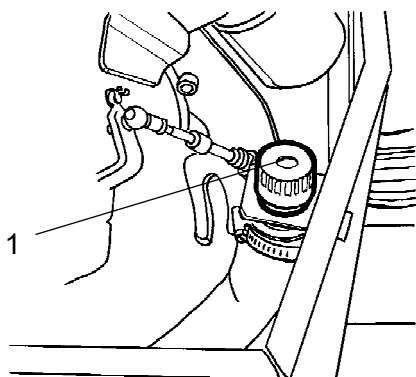


Fig. Motorrom
1. Påfyllingslokk



Betjeningsorganer - Smøring

Smør forover/bakover-spaken i motorrommet med noen få dråper olje.

Hvis spaken går tregt etter en tids bruk, ta av dekselet og spaken og smør den.

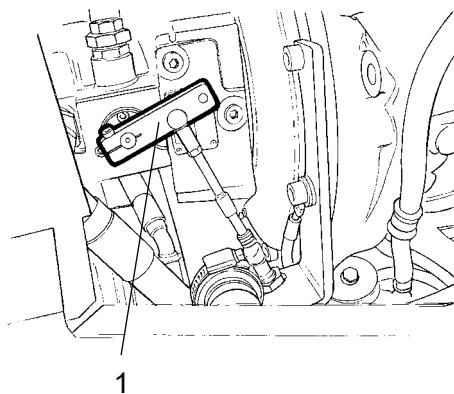


Fig. Motorrom
1. Forover/bakover-spak



Betjeningsorganer - Smøring

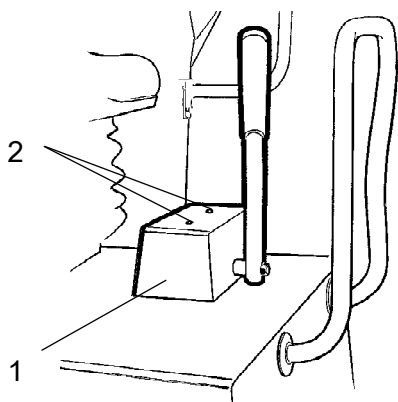


Fig. Førerstol
1. Forover/bakover-spak
2. Festeskruer

Smør mekanismen for forover/bakover-spaken.

Ta av dekselet (1) ved å løsne skruene (2) på toppen, og smør mekanismen under dekselet med olje.



Dieselmotor - Oljeskift

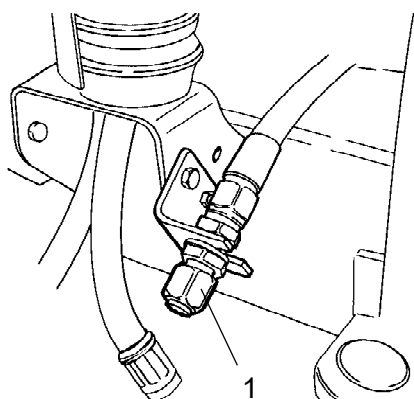


Fig. Motorrom, høyre side
1. Avtapping av oljen

Kjør motoren varm før oljen tappes av.

Sett et kar som rommer minst 8 liter under tappepluggen.



Utvis stor forsiktighet ved tapping av motorolje.
Bruk hansker og vernebriller.

Skru ut tappepluggen (1). La all oljen renne ut, og skru inn pluggen igjen.

Fyll på ny motorolje. For riktig oljekvalitet, se smøremiddelspesifikasjonene eller motorens instruksjonsbok.

Kontroller med peilepinnen at oljenivået på motoren er riktig. For ytterligere opplysninger, se motorens håndbok.



Oljefilter - Utsifting

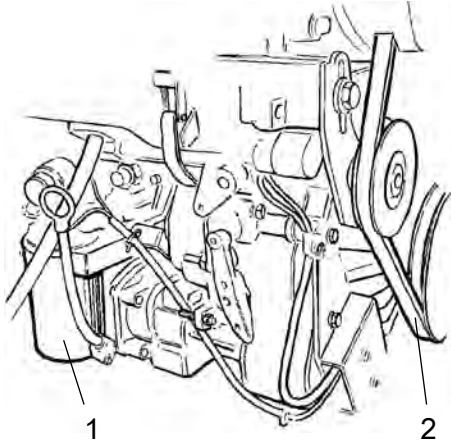


Fig. Dieselmotor
1. Oljefilter
2. Kilereim

Skru av oljefilteret (1). Kast det gamle filteret og monter et nytt.

Kontroller at kilereima (2) ikke har sprekker eller andre skader. Skift den ut om nødvendig.


Kontroller at reima er riktig strammet. Reima må strammes hvis den kan trykkes inn mer enn 10 mm med tommelen midt mellom reimskivene.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om skifting av olje og filtre, og for stramming av kilereim.

Start motoren og kontroller at det er tett rundt filteret og avtappingspluggen.

Vedlikehold - 1000 timer

 **Parker velsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av velsen, med mindre det er spesifisert noe annet.**

 **Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.**



Bytte av hydraulikkoljefilteret

Løsne de seks skruene (1).

Skru av beskyttelsesplaten (2).

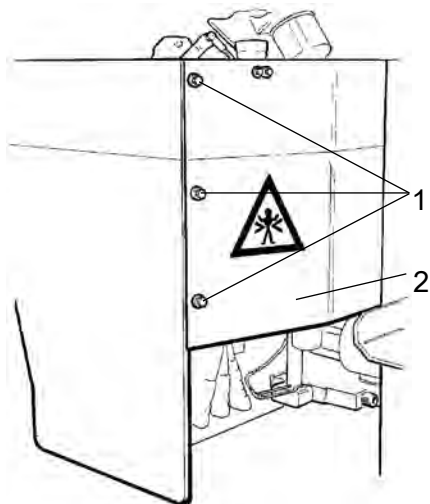


Fig. Motorrom
1. Festeskruer
2. Beskyttelsesplate

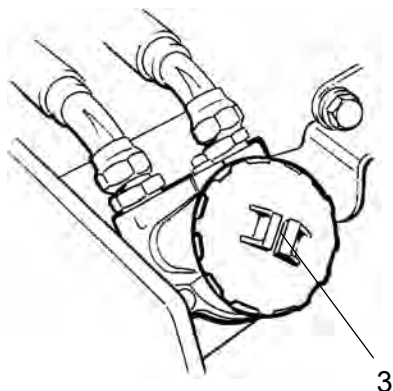


Fig. Hydraulikkoljefilter.
3. Løkk

Løsne det røde lokket (3) og trekk opp filterinnsatsen (4).

Sett på det røde lokket i mellomtiden, for å hindre at det kommer støv og skitt på tanken.

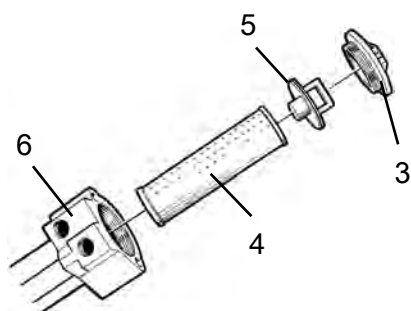


Fig. Hydraulikkoljefilter
3. Løkk
4. Filterinnsats
5. Håndtak
6. Filterholder

Løsne filterinnsatsen (4) fra håndtaket (5).



Skru av filteret (4) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

Monter den nye innsatsen på håndtaket og sett enheten på plass i filterholderen (6) igjen. Sett det røde dekselet tilbake på plass.

Start motoren og la den gå på fullt turtall i 30 sekunder. Kontroller at filterlokket (3) er tett.



Hydraulikkoljetank - Avtapping

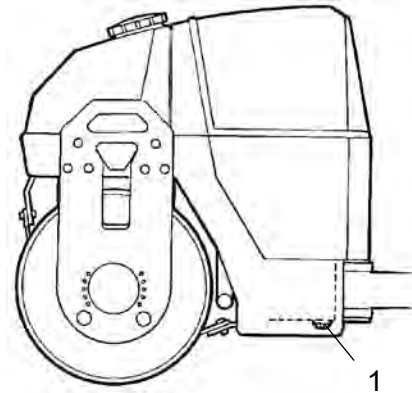


Fig. Venstre rammeside
1. Avtappingsplugg

Kondens i hydraulikkoljetanken tappes av gjennom pluggen (1). Dette bør gjøres etter at valsen har stått stille en tid, f.eks. over natten.



Vær meget forsiktig under avtappingen. Ikke mist pluggen, for da vil all hydraulikkoljen renne ut.

Gjør som følger:

Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen (1). Løsne pluggen og la all kondensen renne ut. Trekk til pluggen.



Bytte av drivstoffilteret

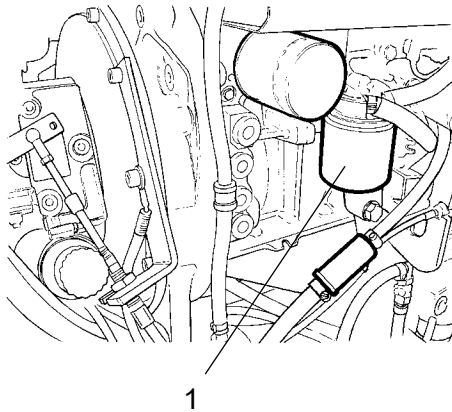


Fig. Motorrom
1. Drivstoffilter



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av drivstoffilteret (1). Filteret er av engangstypen, og kan ikke rengjøres. Lever det inn til en miljøstasjon.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om utskifting drivstoffilteret.

Start motoren og kontroller at drivstoffilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Bytte av forfilteret

Aktiver parkeringsbremsen.
Slå av motoren og åpne venstre dør til motorrommet.
Løsne slangeklemmene (2) med en skrutrekker.



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

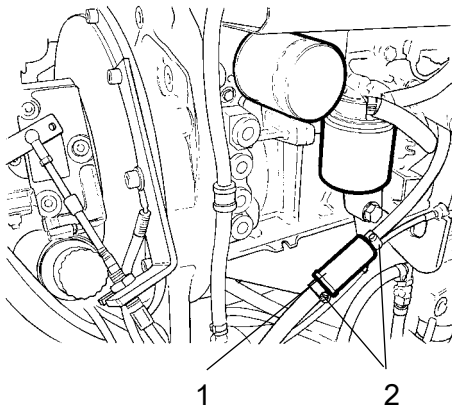


Fig. Motorrom
1. Forfilter
2. Slangeklemmer

Skru av forfilteret (1) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

Monter nytt forfilter og trekk til slangeklemmene.

Start motoren og kontroller at forfilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

Vedlikehold - 2000 timer



Parker valsen på et horisontalt underlag. Motoren må være slått av og parkeringsbremsen aktivert ved kontroll eller justering av valsen, med mindre det er spesifisert noe annet.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



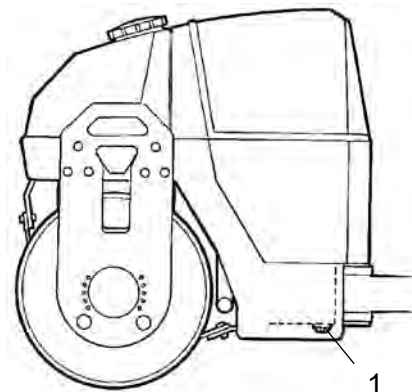
Hydraulikkoljetank - Oljeskift



Fare for brannskader ved avtapping av varm olje. Beskytt hendene.



Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen. Den må romme minst 40 liter. Samle opp oljen og lever den til et miljødeponi.



**Fig. Venstre rammeside
1. Avtappingsplugg**

Skrut ut pluggen (1) og la all oljen renne ut. Tørk av og skru inn avtappingspluggen.



Fyll på ny og ren hydraulikkolje med kvalitet i henhold til smøremiddelspesifikasjonene.

Skift hydraulikkoljefilteret. Se under overskriften "Hver 1000. driftstime".

Start dieselmotoren og kjør de ulike hydraulikkfunksjonene. Kontroller oljenivået på tanken og etterfyll om nødvendig.



Vals - Oljeskift

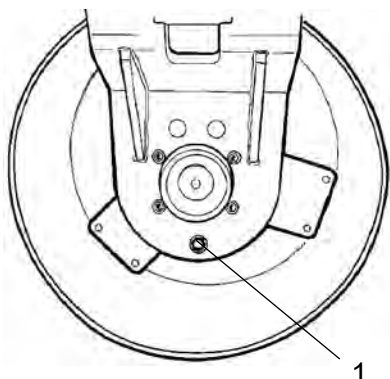


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Avtappingsplugg



Utvis stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hansker og vernebriller.

Still valsen på et horisontalt underlag og kjør den langsomt inntil avtappingspluggen (1) står rett ned.



Slå av motoren og aktiver parkeringsbremsen.



Plasser et kar som rommer minst 7 liter under pluggen. Samle opp oljen og lever den til deponi.

Skru ut pluggen og la all oljen renne ut. Se under overskriften "Hver 500. driftstime" ved oljepåfylling.



Vanntank - Avtapping



Ikke glem at det er frostfare om vinteren. Tøm tanken, pumpen og ledningene.

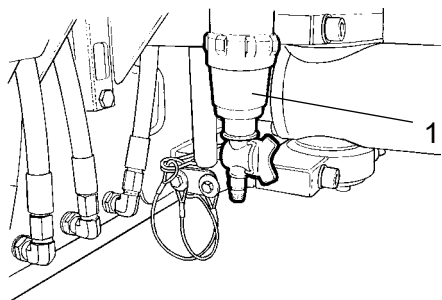


Fig. Pumpesystem
1. Vannfilter

Den enkleste måten å tømme vanntanken på er å åpne kranen på vannfilteret (1). (Det er også en avtappingsplugg i bunnen av vanntanken).



Vannpumpe - Avtapping

Vannpumpen (1) tømmes ved å åpne tappekranen (2).

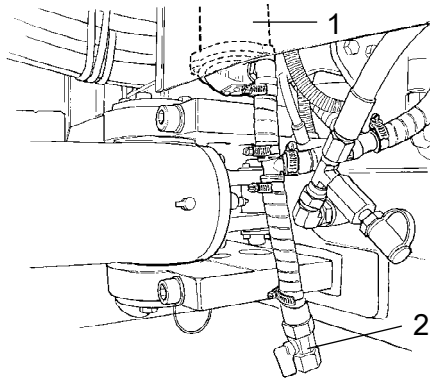


Fig. Pumpesystem
1. Vannpumpe
2. Tappekran



Vanntank - Rengjøring

Rengjør tankene med vann tilsatt et egnet rengjøringsmiddel for plastflater.

Monter filterhuset eller tappepluggen (1). Fyll tanken med vann og kontroller at den er tett.

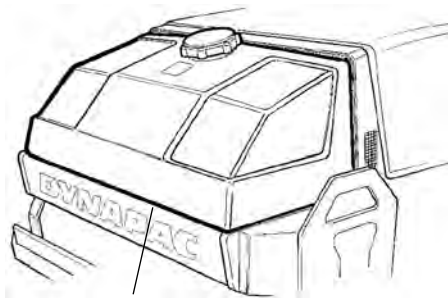


Fig. Vanntank
1. Avtappingsplugg



Vanntankene er laget av plast (polyetylen) og er gjenvinnbare.



Drivstofftank - Rengjøring

Det er enklest å rengjøre tanken når den er nesten tom.



Pump opp eventuelt bunnslam med en egnet pumpe, for eksempel en oljelensepumpe. Samle opp oljen i en beholder og lever den til et miljødeponi.



Husk på brannfaren ved håndtering av drivstoff.



Drivstofftanken er laget av plast (polyetylen) og er gjenvinnbar.

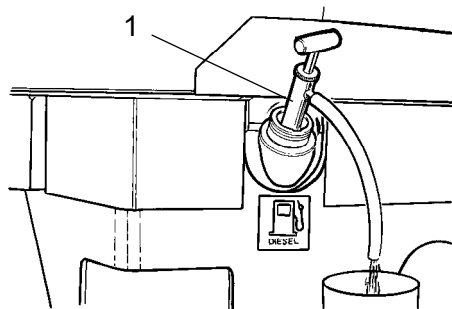


Fig. Drivstofftank.
1. Drivstofftank

Styreledd - Kontroll

Undersøk styreleddet med tanke på skader eller sprekker.

Kontroller og trekk til alle løse bolter.

Kontroller også med tanke på treghet og dødgang.

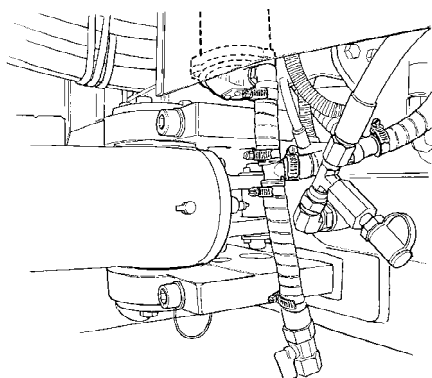


Fig. Styreledd

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden